



**UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN ANTONIO ABAD DEL
CUSCO**

ESCUELA DE POSGRADO

**MAESTRÍA EN EDUCACIÓN MENCIÓN GESTIÓN DE LA
EDUCACIÓN**

TESIS

**ENSEÑANZA EN QUECHUA Y EL LOGRO DE
APRENDIZAJES SIGNIFICATIVOS DE LOS ESTUDIANTES
DE LA INSTITUCION EDUCATIVA N° : 50128 DE
CASACUNCA ANTA AÑO 2022**

**PARA OPTAR AL GRADO ACADÉMICO DE MAESTRO EN
EDUCACIÓN MENCIÓN GESTIÓN DE LA EDUCACIÓN**

AUTOR:

Br. KAREN FLORES HUAMAN.

ASESOR:

DR. ALEJANDRO CHILE LETONA.

CÓDIGO ORCID: 0000-0002-2123-4952

CUSCO – PERÚ

2023

INFORME DE ORIGINALIDAD

(Aprobado por Resolución Nro.CU-303-2020-UNSAAC)

El que suscribe **DR. ALEJANDRO CHILE LETONA**, asesor del trabajo de investigación, tesis titulado: ENSEÑANZA EN QUECHUA Y EL LOGRO DE APRENDIZAJES SIGNIFICATIVOS DE LOS ESTUDIANTES DE LA INSTITUCION EDUCATIVA N° : 50128 DE CASACUNCA ANTA AÑO 2022. , presentado por: KAREN FLORES HUAMAN, con Nro. de DNI: 42268245, conducente al grado académico de **MAESTRO EN EDUCACIÓN MENSIÓN GESTIÓN DE LA EDUCACIÓN**, Informo que el trabajo de investigación ha sido sometido a revisión por DOS veces, mediante el Software Antiplagio, conforme al Art. 6° del *Reglamento para Uso de Sistema Antiplagio de la UNSAAC* y de la evaluación de originalidad se tiene un porcentaje de 10%

Evaluación y acciones del reporte de coincidencia para trabajos de investigación conducentes a grado académico o título profesional, tesis

Porcentaje	Evaluación y Acciones	Marque con una (X)
Del 1 al 10%	No se considera plagio.	X
Del 11 al 30 %	Devolver al usuario para las correcciones.	
Mayor a 31%	El responsable de la revisión del documento emite un informe al inmediato jerárquico, quien a su vez eleva el informe a la autoridad académica para que tome las acciones correspondientes. Sin perjuicio de las sanciones administrativas que correspondan de acuerdo a Ley.	

Por tanto, en mi condición de asesor, firmo el presente informe en señal de conformidad y

adjunto la primera hoja del reporte del Sistema Antiplagio.

Cusco, 16 de DICIEMBRE de 2022.



.....
Firma

Post firma ALEJANDRO CHILE LETONA.

Nro. de DNI: 23856603

ORCID del Asesor: 0000-0002-2123-4952

Se adjunta:

1. Reporte generado por el Sistema Antiplagio.
2. Enlace del Reporte Generado por el Sistema Antiplagio:
<https://unsaac.turnitin.com/viewer/submissions/oid:27259:192107036>

NOMBRE DEL TRABAJO

ENSEÑANZA EN QUECHUA Y EL LOGRO DE APRENDIZAJES SIGNIFICATIVOS DE LOS ESTUDIANTES DE LA INSTITUCION

AUTOR

KAREN FLORES HUAMAN.

RECUENTO DE PALABRAS

17252 Words

RECUENTO DE CARACTERES

93289 Characters

RECUENTO DE PÁGINAS

77 Pages

TAMAÑO DEL ARCHIVO

396.1KB

FECHA DE ENTREGA

Jan 1, 2023 10:13 PM GMT-5

FECHA DEL INFORME

Jan 1, 2023 10:14 PM GMT-5**● 10% de similitud general**

El total combinado de todas las coincidencias, incluidas las fuentes superpuestas, para cada base c

- 10% Base de datos de Internet
- Base de datos de Crossref
- 1% Base de datos de publicaciones
- Base de datos de contenido publicado de Crossr

● Excluir del Reporte de Similitud

- Base de datos de trabajos entregados
- Material citado
- Coincidencia baja (menos de 12 palabras)
- Material bibliográfico
- Material citado
- Bloques de texto excluidos manualmente

DEDICATORIA

A Dios por darme fortaleza, por su amor infinito conmigo y por permitirme cumplir mis sueños. A mis padres, porque creyeron en mí y me sacaron adelante, dándome ejemplos dignos de superación y entrega, porque en gran parte gracias a ustedes, hoy puedo ver alcanzada mi meta, ya que siempre estuvieron impulsándome en los momentos más difíciles, y porque el orgullo que sienten por mí, fue lo que me hizo ir hasta el final.

A mis hermanas, mi familia y amigos, gracias por haber fomentado en mí el deseo de superación y el anhelo de triunfo en la vida. A todas las personas que han contribuido para que este trabajo de investigación se concrete satisfactoriamente.

A la Universidad Nacional de San Antonio Abad de Cusco, por haber hecho realidad mis sueños y mi realización como profesional, a mi asesor el Doctor Alejandro Chile Letona, mi agradecimiento total por su afecto, paciencia, comprensión, consejos y asesoría permanente, pude hacer realidad este trabajo de investigación.

Karen Flores Huaman

AGRADECIMIENTO

A la Escuela de Post Grado de la Universidad de San Antonio Abad del Cusco y la Coordinación de la Maestría en Educación, con Mención en Gestión de Educación, por haberme permitido estudiar la maestría en la ciudad de Cusco.

Al Doctor Alejandro Chile Letona, por su valioso aporte, por su afecto, paciencia, consejos, comprensión y orientación permanente como asesor en la concretización del presente trabajo de investigación.

A todos los docentes de la maestría, quienes con sus valiosos aportes fructificaron mis conocimientos durante el proceso de formación.

A todas las personas, de quienes recibí el apoyo moral, para la iniciación, proceso y concretización de este trabajo de investigación.

A mis colegas de la institución educativa N° 50128 de Casacunca Anta, al personal administrativo, el directorio en su conjunto y personal de apoyo que muy gentilmente me brindaron su tiempo en la aplicación de los instrumentos de investigación.

PRESENTACIÓN

Señor director de la Escuela de Post Grado de la Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco.

Señores miembros del jurado:

Conforme lo exige el Reglamento de Grados y Títulos de la Escuela de Post Grado de la Universidad San Antonio Abad del Cusco, elevo ante ustedes la tesis titulada: ENSEÑANZA EN QUECHUA Y EL LOGRO DE APRENDIZAJES SIGNIFICATIVOS DE LOS ESTUDIANTES DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA N° : 50128 DE CASACUNCA ANTA AÑO 2022.

El problema de la lectura y la escritura es un hecho general que se sabe que la lengua quechua es una lengua lingüística, sobre todo en cuanto a lo que se refiere. El problema de leer y escribir en lengua materna (L1) es que los profesores no hablan ni escriben quechua, por lo que la comunicación se limita a L2 (español), que se sabe que interfiere y limita el pensamiento comunicativo de los estudiantes, como dijo Agripina Carasas.

El presente trabajo trata de dar solución a un problema clave, los estudiantes de esta institución educativa presentan dificultades en la lectura y escritura, lo que no les permite fortalecer y desarrollar habilidades comunicativas, por lo que planteamos esta alternativa. El propósito de este informe es proporcionar nuevas estrategias para usar palabras generadas en L1 para resolver este problema nacional y local.

KAREN FLORES HUAMAN.

RESUMEN.

El mayor objetivo de este trabajo de investigación titulado: ENSEÑANZA EN QUECHUA Y EL LOGRO DE APRENDIZAJES SIGNIFICATIVOS DE LOS ESTUDIANTES DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA N° : 50128 DE CASACUNCA ANTA AÑO 2022, fue determinar en qué nivel la enseñanza en quechua influye en el logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa N°50128 de Casacunca Anta año 2022. El tipo de investigación es no experimental, su nivel de investigación fue descriptivo básico, y su diseño es pre – experimental aplicativo, como población se tuvo 60 estudiantes y como muestra final 20 estudiantes en los cuales se aplicó un pre- test para saber en qué nivel de capacidad comunicativa se encontraban los estudiantes, luego se aplicó sesiones de aprendizaje con estrategias de lengua mater, para luego aplicar el post – test y encontrar las diferencias y mejoras.

Finalmente se llegó a las siguientes conclusiones más importantes:

La implementación del programa EBI en las entidades educativas ha creado mucha importancia por la enseñanza del idioma quechua es así que de la indagación realizada se concluye que existe un nivel alto y significativo de la enseñanza en la lengua quechua en el logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca Anta, puesto que el cuadro número diecisiete muestra la diferencia de medias entre la pre test y la post test, as mismo en el cuadro número dieciséis se aprecia que la diferencia de puntos entre ambas evaluaciones es de 75 puntos el cual refleja un 25,05 de éxito de enseñar con nuestra estrategia. Del análisis de la data encontrada en la respectiva indagación se concluye que existe una influencia alta y significativa de la enseñanza en quechua en lo conceptual de logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca – Anta, este respaldado por lo hallado en el cuadro número dieciséis, en el que se encontró una ventaja de 24 puntos de la segunda

evaluación con la primera evaluación el cual arrojó un 24,0% de logro de enseñar con esta estrategia además a esto respalda la diferencia de medias estimado en el cuadro número dieciocho que muestra la alta influencia y significativa de la enseñanza en quechua en lo conceptual del logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa N°50128 de Casacunca Anta.

Palabras claves: Enseñanza en quechua, logro de aprendizajes significativos.

SUMMARY

The main objective of this research work entitled: TEACHING IN QUECHUA AND THE ACHIEVEMENT OF SIGNIFICANT LEARNING OF THE STUDENTS FROM THE EDUCATIONAL INSTITUTION N°: 50128 OF CASACUNCA ANTA YEAR 2022, was to determine at what level the teaching in Quechua influences the achievement of the significant learning of the students from the Educational Institution 50128 of Casacunca Anta year 2022. The type of research is experimental - applicative, its level of research was basic - substantive, and its design is pre - experimental applicative, as a population there were 60 students and as a final sample, 20 students in whom a pre-test was applied to find out what level of communicative ability the students were at, then learning sessions with mother tongue strategies were applied, to then apply the post-test and find the differences and improvements.

Finally, the following main conclusions were reached:

The implementation of the EBI program in educational entities has created a lot of importance for the teaching of the Quechua language, so that from the investigation carried out it is concluded that there is a high and significant level of teaching in Quechua in the achievement of significant learning for students from the Educational Institution 50128 of Casacunca Anta, since table number seventeen shows the difference in means between the pre-test and post-test, likewise in table number sixteen it can be seen that the difference of points between both evaluations is 75 points which reflects a 25.05 success rate of teaching with our strategy. From the analysis of the data found in the respective investigation, it is concluded that there is a high and significant influence of teaching in Quechua in the conceptual achievement of significant learning of the students from the Educational Institution 50128 of Casacunca - Anta, this supported by what found in table number sixteen, in which an advantage of 24 points of the second evaluation was found with the first evaluation, which yielded a 24.0% achievement of

teaching with this strategy, in addition to this supports the difference in averages estimated in frame number eighteen.

Keywords: TEACHING IN QUECHUA AND THE ACHIEVEMENT OF SIGNIFICANT LEARNING.

INDICE GENERAL

AGRADECIMIENTO.....	II
PRESENTACIÓN.....	III
RESUMEN.....	IV
SUMMARY	VI
CAPÍTULO I.....	1
PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	1
1.1. Situación problemática	1
1.2. Formulación del problema.....	2
1.2.1. Problema general.....	2
1.2.2. Problemas específicos:	3
1.3. Justificación de la investigación	3
1.4. Objetivos de la investigación.....	5
1.4.1. Objetivo general.	5
1.4.2. Objetivos específicos:	5
II: MARCO TEÓRICO CONCEPTUAL.....	6
2.1. Bases teóricas.	6
2.1.1. Quechua.....	6
2.1.2. Características Sociolingüísticas del quechua.....	7
2.1.3. Quechua Collao o Cusqueño.	9
2.1.4. Educación bilingüe.....	10
2.1.4.1. Educación bilingüe en el Perú.....	11
2.1.5. Lengua materna.	12
2.1.6. Educación.	13
2.1.7. Enseñanza y aprendizaje de la lengua materna y segunda lengua.	14

2.1.8.	Enseñanza y aprendizaje de la lengua materna como primera lengua	15
2.1.9.	Aprendizaje significativo.	17
2.1.10.	Características del aprendizaje significativo.	18
2.1.11.	Teoría del aprendizaje significativo.	19
2.1.12.	Aprendizaje significativo y aprendizaje mecánico.....	20
2.1.13.	Tipos de Aprendizajes Significativos.....	22
2.1.14.	Principios del aprendizaje significativo.	23
2.1.15.	Dimensiones del Aprendizaje Significativo.	26
2.2.	Marco conceptual	28
2.3.	Antecedentes empíricos de la investigación (estado del arte).	30
2.3.1.	Antecedente internacional.	30
2.3.2.	Antecedente Nacional.	31
2.3.3.	Antecedente Local.....	31
2.4.	Bases legales.....	32
III.	HIPÓTESIS Y VARIABLES.....	34
3.1.	Hipótesis.	34
3.1.1.	Hipótesis general.	34
3.1.2.	Hipótesis Específicas:	34
3.2.	Identificación de variables e indicadores.....	34
3.2.1.	Variable independiente.....	34
3.2.2.	Variable dependiente.....	34
3.2.3.	Variables intervinientes.....	34
3.3.	Operacionalización de variables	35
IV.	METODOLOGÍA	37
4.1.	Ámbito de estudio localización política y geográfica.....	37

4.2.	Tipo y nivel de investigación.....	38
4.3.	Unidad de análisis.....	39
4.4.	Población de estudio.....	39
4.5.	Tamaño de Muestra.....	39
4.6.	Técnicas de recolección de información.....	40
4.6.1.	Técnicas.....	40
4.6.2.	Instrumentos:.....	40
4.7.	Técnicas de análisis e interpretación de la información.....	41
4.8.	Técnicas para la demostración de veracidad o falsedad de hipótesis.....	43
4.9.	Técnicas para demostrar la verdad o falsedad de las hipótesis planteadas.....	43
V.	RESULTADOS Y DISCUSIÓN.....	44
5.1.	Procesamiento de resultados.....	44
5.2.	Calificativos iniciales de las dimensiones en la pre test.....	45
5.3.	Estadísticos para el pre test.....	46
5.4.	Calificativos finales de las dimensiones en la post test.....	51
5.5.	Estadísticos para el post test.....	52
5.6.	Comparación de resultados: pre test y post test.....	56
5.7.	Diferencias para pre y post test.....	58
5.8.	Prueba de hipótesis.....	60
5.9.	Discusión.....	67
	CONCLUSIONES.....	71
	RECOMENDACIONES.....	73
	BIBLIOGRAFÍA.....	74
	ANEXOS.....	76
a.	Matriz de consistencia.....	77

b. Instrumentos de recolección de información	79
c. Medios de verificación.....	83
d. Otros	89

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1: Puntuación de la confiabilidad del instrumento	41
Tabla 2: COEFICIENTE PARA EL LOGRO DE APRENDIZAJES SIGNIFICATIVOS.....	41
Tabla 3: Validación de expertos	42
Tabla 4: RANGO DE PUNTUACIONES Y VALORACIÓN PARA EL APRENDIZAJE SIGNIFICATIVO.....	44
Tabla 5: Calificativos iniciales de las dimensiones en la pre test.	45
Tabla 6: Estadísticos para el pre test	46
Tabla 7: Dimensión conceptual (pre test).	47
Tabla 8: Dimensión procedimental (pre test).....	48
Tabla 9: Dimensión actitudinal (pre test).....	49
Tabla 10: Calificativos finales de las dimensiones en la post test.	51
Tabla 11: Estadísticos para el post test.....	52
Tabla 12: Dimensión conceptual (post test).....	53
Tabla 13: Dimensión procedimental. (Post test)	54
Tabla 14: Dimensión actitudinal. (Post test).....	55
Tabla 15: Resultados totales del pre y post test y ganancias.....	57
Tabla 16: Cuadro de ganancias totales por dimensión entre la pre y post test.....	59
Tabla 17: Prueba de hipótesis aprendizaje significativo	61
Tabla 18: Prueba de hipótesis dimensión conceptual.....	63
Tabla 19: Prueba de hipótesis para la dimensión procedimental	64
Tabla 20: Prueba de hipótesis dimensión actitudinal	66

ÍNDICE DE GRÁFICOS

Gráfico 1: Dimensión conceptual (pre test).	47
Gráfico 2: Dimensión procedimental (pre test).....	48
Gráfico 3: Dimensión actitudinal (pre test).....	50
Gráfico 4: Dimensión conceptual (post test).....	53
Gráfico 5: Dimensión procedimental. (Post test).....	54
Gráfico 6: Dimensión actitudinal. (Post test).....	56
Gráfico 7: Resultados totales del pre y post test y ganancias.....	58
Gráfico 8: Resultados totales de las dimensiones del aprendizaje significativo	60

CAPÍTULO I

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1.1. Situación problemática

Para los docentes que trabajan en zonas rurales, muchos de ellos ignoran las preguntas que plantean los estudiantes quechua hablantes al recibir lecciones de español, esta situación sacará del contexto educativo al estudiante y creará problemas al momento de aprender nuevos conocimientos en su lengua materna(L1), esto no debería suceder ya que el proceso educativo debería ser gradualmente a la cultura de cada estudiante es decir de su lengua materna.

Las expectativas que desarrollan los estudiantes al enfrentarse a nuevos conocimientos son muy relevantes, ya que las exigencias culturales y sociales de que no solo sepan hablar un idioma, sino también escribirlo y leerlo, situación que es olvidada del mismo gobierno. Hasta hace unos años.

En este entendimiento, los estudiantes de la institución educativa Casacunca Anta 50128 en el año 2022 muestran claramente bajos resultados en quechua su primera lengua (L1), debido a la falta de métodos y estrategias que aplican los docentes en el proceso de enseñanza. - Aprendizaje, que obviamente no es evidente en el diagnóstico. Situaciones en las que vale la pena llegar a una solución después de pasar por el proceso de investigación.

Por lo tanto, conocer más sobre el tema de estudio es participar en el estudio de la lengua materna andina, en este caso específico, en el estudio de la lengua materna (L1), se propusieron dos categorías en el estudio, siendo la primera categoría, las estrategias porque esta se ha convertido en un factor principal y en una herramienta indispensable que utilizan los docentes para responder a las necesidades de sus alumnos y como segunda categoría la metodología.

Según Palacios (2008) para fortalecer la lengua originaria el educador debe de contar con buenas estrategias tener la facilidad de llevar una buena interacción con los estudiantes y así lograr su objetivo como docente. Por otra parte, el docente es un mediador y guía durante la

formación académica de los estudiantes a través del uso de las estrategias adecuadas ya que por medio de ello induce un aprendizaje de larga duración. (p.17).

Por lo tanto, esta estrategia puede llevar a los estudiantes a expresarse bien en su propio idioma y aprender un nuevo idioma. En lo que respecta al fortalecimiento del idioma quechua, los docentes deben brindar a los estudiantes materiales didácticos como principal herramienta para orientarlos en la vinculación con su entorno. En términos generales, cuando los docentes brindan buenas estrategias, los estudiantes no tienen dificultad para desarrollar su interés por aprender o comprender cosas nuevas a través de su idioma.

Por otra parte, según Zapeta (2014) indica que “fortalecer la primera lengua o la lengua originaria de los niños y niñas desde los primeros años ayuda a desarrollar las capacidades lingüísticas, comunicación y socialización, porque muchos de los niños son muy expresivos en la lengua que manejan” (p.34)

Por lo tanto, los maestros que trabajan en áreas rurales deben usar estrategias que puedan ayudar a los estudiantes a expresarse sin inconvenientes ayudar a que superen el miedo, temor y vergüenza. Este desafío comienza al inicio del año escolar y es responsabilidad de la docente realizar un diagnóstico sociolingüístico y psicolingüístico para poder utilizar qué estrategias factibles ayuden a los estudiantes a fortalecer su quechua. Por lo tanto, el tema de investigación de estrategias de reforzamiento en lengua materna (quechua) de los estudiantes de la institución educativa N° 50128 de Casacunca Anta en el año 2022 demuestra claramente resultados de bajo rendimiento, situación que amerita una solución luego del proceso de investigación.

1.2. Formulación del problema

1.2.1. Problema general.

¿En qué nivel la enseñanza en quechua influye en el logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca Anta año 2022?

1.2.2. Problemas específicos:

- ¿En qué nivel la enseñanza en quechua influye en lo conceptual de logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca Anta año 2022?
- ¿En qué nivel la enseñanza en quechua influye en lo procedimental de logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca Anta año 2022?
- ¿En qué nivel la enseñanza en quechua influye en lo actitudinal de logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca Anta año 2022?

1.3. Justificación de la investigación

Este trabajo de investigación es muy relevante para abordar un tema extinto para muchos, sin embargo los docentes que día a día tratan este tema en sus aulas consideran que una primera lengua es fundamental para que los estudiantes se expresen en el sistema educativo, es muy triste ver a los niños salir llorando de la escuela porque sus primeras experiencias están traumatizadas por la imposición cultural de un segundo idioma.

Las realidades educativas actuales están inmersas en infinitos cambios, lo que se busca hoy es que los estudiantes sean partícipes de su propio aprendizaje, por ello los docentes deben conocer las diversas estrategias didácticas para que los niños participen, muestren seguridad y confianza en su forma de aprender a expresarse.

Los casos actuales de menores que sufren depresión han aumentado significativamente su sentimiento de inferioridad. Por ejemplo, los expertos nos dicen que los principales síntomas de baja autoestima en bebés de 4 a 12 años son: tristeza persistente, llanto frecuente, pérdida repentina de autoestima, retraso motor y mental, y apatía por discriminación hacia algo.

Expresado en quechua.

- a) **Justificación Práctica.** - Para la lengua materna (quechua), tanto la psicología del aprendizaje (específicamente el concepto de "constructivismo", derivado de la psicología cognitiva), como la práctica educativa, coinciden en que el aprendizaje más efectivo comienza con la lengua materna y la cultura ancestral, y continúa con exposición posterior a otros idiomas y contextos culturales.

Se puede apreciar que la presente investigación se realiza en el marco de los fines cognoscitivos de la ciencia, pues su aporte se centra en una explicación teórica de la orientación del proceso de enseñanza; así como no carece de trascendencia práctica en el sentido de abordar la práctica humana, por ejemplo, de Importante el aprendizaje comienza en su lengua materna.

- b) **Justificación Metodológica.** Los métodos, procedimientos, técnicas e instrumentos utilizados en la investigación científica han demostrado su validez y confiabilidad para poder ser utilizados en otros trabajos de investigación con referencia científica. Asimismo, el método de procesamiento de la información estadística se llevó a cabo utilizando los parámetros de una escala de Likert con una escala de valoración de la fuerza que al ser cuantificada será evaluada numéricamente.

- c) **Justificación Teórica.** A través de las estrategias de lengua materna (quechua), se identificaron una gama de estrategias y procedimientos cognitivos y metacognitivos relevantes para mejorar el aprendizaje de los estudiantes en áreas rurales. Asimismo, los resultados de este trabajo de investigación ayudarán a sumar a las teorías científicas por tratarse de una investigación de las realidades concretas del espacio y el tiempo.

1.4. Objetivos de la investigación.

1.4.1. Objetivo general.

Determinar en qué nivel la enseñanza en quechua influye en el logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca Anta año 2022.

1.4.2. Objetivos específicos:

- Determinar en qué nivel la enseñanza en quechua influye en lo conceptual de logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca Anta año 2022.
- Determinar en qué nivel la enseñanza en quechua influye en lo procedimental de logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca Anta año 2022.
- Determinar en qué nivel la enseñanza en quechua influye en lo actitudinal de logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca Anta año 2022.

II: MARCO TEÓRICO CONCEPTUAL

2.1. Bases teóricas.

2.1.1. Quechua.

El quechua es la lengua y cultura nativa de los habitantes de los Andes en América del Sur. El quechua se habla principalmente en Perú, Bolivia y Ecuador, donde lo habla aproximadamente el 22% de la población. El quechua fue originalmente hablado por los andinos y los asentamientos quechuas estaban ubicados en las llanuras más cercanas (Ministerio de Cultura, 2020).

Por ejemplo, en Perú se habla quechua en Caral y Lima, quechua en Cusco y puquina en Arequipa. El quechua, también conocido como runa simi, significa lenguaje de los hombres, y los incas comenzaron a difundirlo cuando lo convirtieron en el idioma oficial del imperio. El pueblo quechua se encuentra en una posición de extrema subordinación. Los hablantes de esta lengua son discriminados en el Perú y les da vergüenza utilizar su idioma en público.

Según Gregory (1978), afirma que los países quechua hablantes de la región andina de Latinoamérica carecen de políticas lingüísticas vigorosas para impulsar el uso de este idioma y las demás lenguas originarias. La traducción al quechua de clásicos latinoamericanos les da un valor simbólico a estas lenguas ante sus propios hablantes, para que empiecen a usar su lengua en espacios públicos.

El protoquechua es una lengua que se originó y desarrolló en el continente americano, existen diferentes teorías sobre el origen del quechua desde que llegaron los primeros habitantes al continente americano. Según el Documento Nacional de Lengua (Ministerio de Educación 2013), el quechua se divide en cuatro grupos macrovarietales: quechua amazónico, quechua del norte, quechua central y quechua del sur.

El quechua sureño se divide en dos grupos, el quechua collao hablado en las regiones de Apurímac, Cusco, Puno, Arequipa y Moquegua, y el quechua y chaca hablado en las regiones

de Huancavelica, Apurímac y Ayacucho. Hay más coincidencias que diferencias entre el quechua chanca y el collao, por lo que se clasifican como la macrovariedad sureña

Según Zuñiga (2000) la lengua materna constituye: “El vínculo social e individual por excelencia que permite que cada uno se asuma como miembro de un grupo social específico en la primera infancia, es portadora esencial del desarrollo psíquico, emocional, social y cognitivo” (p.55). Es la primera lengua adquirida en los primeros años de vida es la herramienta básica de la mente del hablante, en el proceso de su desarrollo también realiza la identificación con grupos sociales y culturales específicos.

En el Perú, que es un país pluricultural y multilingüe, se ha identificado la existencia de 54 pueblos indígenas, que hablan más de 47 lenguas, entre la Amazonía y la Andina, reconociéndose su desarrollo en las regiones andina y amazónica a lo largo del territorio nacional que están en uso hoy en día en diferentes identidades culturales, hay lenguas que están extintas y hay otras que están a punto de desaparecer por completo. Esta diversidad constituye un activo en el campo de la educación, y desafíos como la educación intercultural bilingüe e intercultural en contextos rurales deben ser abordados a través de la implementación de políticas públicas (Zuñiga, 2000).

2.1.2. Características Sociolingüísticas del quechua.

En general, entre los hablantes monolingües, la lengua materna se caracteriza por tener todos estos criterios que plantea (Skutnabb-Kangas). Es decir, es la primera lengua aprendida, la lengua hablada en la familia de nacimiento, la lengua que acompaña al individuo en su desarrollo, la lengua que proporciona el marco semántico, la clasificación del mundo y es la lengua más hablada. La lengua hablada, la lengua más conocida, es la lengua en la que las personas piensan y sueñan, la lengua en la que se consideran hablantes nativos son percibidos por los que les rodean como hablantes nativos sin duda esta interrelación de aspectos describe mejor la lengua quechua (Ministerio de Cultura, 2020).

Sin embargo, esto se vuelve más complicado cuando tenemos que considerar tanto la situación bilingüe (coexistencia de dos idiomas, muchas veces simultáneamente y muchas veces alternativamente) como las similitudes entre los procesos de adquisición del lenguaje, idioma y aprendizaje de lenguas extranjeras.

Por otra parte, enfatizando la discusión sobre el principio de enseñanza mediante la lengua materna o primera lengua del niño. Tras una revisión de las distintas clasificaciones sobre la enseñanza bilingüe y adoptando la hipótesis de *Desarrollo Interdependiente* y la hipótesis del *Umbral*, se proponen distintos criterios para abordar una enseñanza bilingüe enriquecedora.

Según Chávez (2011) la primera lengua es la que acompaña en el desarrollo del individuo, la que provee de un marco semántico y de categorización del mundo, es la lengua que más se usa, la que se conoce mejor, es la lengua en la que se piensa, sueña, en la que uno se identifica como hablante nativo y es visto así por los hablantes que lo rodean.

Se enfoca en los principios de la enseñanza en la lengua nativa o materna del niño. Después de revisar las diferentes clasificaciones de la educación bilingüe utilizando el supuesto del desarrollo interdependiente y el supuesto del umbral, se proponen diferentes criterios para abordar la educación bilingüe enriquecida.

Finalmente, los niños de la educación rural, como es el caso de la provincia alta del Cusco, sufren de maestros que no los entienden, en muchos casos los maestros se sienten frustrados e impotentes para utilizar sus estrategias para lograr el aprendizaje realizado en instituciones urbanas frente a esta realidad surgió la necesidad de formar docentes de EBI para que la educación de los niños de las zonas rurales pudiera utilizar la cultura oficial como medio de transferencia y adquisición de una segunda lengua.

2.1.3. Quechua Collao o Cusqueño.

El idioma es una parte importante de nuestra identidad a través de ello se une la comunidad de visionarios y conocedores únicos del mundo, la lengua materna es el idioma en el que aprendemos los nombres de las cosas, nos permite transmitir emociones, valores y conocimientos que si bien son profundamente personales, trascienden al individuo y constituyen el fundamento básico de una cultura (Educo, 2020).

Por eso la lengua materna es un derecho fundamental sin embargo, este derecho corre el riesgo de ser violado si los estados no desarrollan la capacidad necesaria para adaptar sus servicios a una sociedad multilingüe. En Perú, durante mucho tiempo aprender español fue un requisito para acceder a jueces, policías o maestros, lo que significó la pérdida de las lenguas indígenas o menos personas usándolas. En la actualidad, entendemos que las lenguas indígenas son herramientas claves en la construcción de ciudadanía por lo que deben ser preservadas y promovidas.

Según Glotier (2016) el quechua “es un derecho de las personas expresarse y desarrollarse en su lengua mater, la imposición cultural ya de por si constituye una agresión a la autoestima de las personas”. (p.68)

En este sentido, la implementación de la política pública de manera intercultural y el desarrollo de herramientas que permitan a los ciudadanos de lenguas distintas al español acceder a servicios como la salud, la educación y la seguridad ciudadana debe ser una prioridad en el ejercicio de la función pública. Asimismo, la administración de justicia necesita incorporar normas interculturales, permitiendo a los pueblos indígenas el acceso a la justicia en su lengua materna, entre otras cosas.

El Ministerio de Cultura, organismo encargado de formular políticas que promuevan la interculturalidad y salvaguarden los derechos colectivos de los pueblos indígenas, se complace en presentar el Manual para el Uso del Quechua Cusco Collao en la Administración de Justicia,

una obra para posibilitar una mejor calidad y pertinencia cultural para la población quechua hablante.

Por otra parte, Gregory (1969) menciona que “la producción literaria de los quechua hablantes en su idioma mater, es sin duda extraordinario, debería ponerse énfasis para que esta producción cultural no desaparezca, porque es parte de nuestra herencia social” (p.95)

El Ministerio de Cultura refrendó su compromiso de desarrollar herramientas para desarrollar competencias interculturales en funcionarios y servidores públicos en el marco del respeto a los derechos lingüísticos, la identidad cultural y el acceso a la justicia de los ciudadanos indígenas.

2.1.4. Educación bilingüe.

La educación intercultural bilingüe, a grandes rasgos, tiene la misión de transmitir y relacionarse con los saberes, costumbres y tradiciones ancestrales, sin embargo, por desconocimiento y falta de investigación, se están olvidando los saberes indígenas, lo que contribuye a la desvalorización, pobreza cultural, pérdida de la lengua, distorsión cultural de los valores, lo que conduce a la pérdida de identidad y la formación de comunidades con personas alienadas (Freire, 2016).

Para producir egresados de alta calidad en los centros educativos, es necesario que los docentes tengan en cuenta la línea que se debe seguir en cada momento de la tarea educativa. En los centros de educación general, hasta el momento, no han ido más allá del segundo paso, que es impartir conocimientos, muchas veces los conocimientos impartidos no sirven a los estudiantes en la vida real.

El sistema educativo bilingüe intercultural tiene falencias en la aplicación de su modelo educativo, por un lado el sistema educativo hispano autorizado por el Ministerio de Educación y Cultura, por cierto algunas personas no están dispuestas a aceptar el sistema educativo bilingüe intercultural, que es generando la globalización de la educación, así se puede constatar

que las lenguas y conocimientos científicos de las culturas aborígenes están siendo exterminadas por otro lado, las comunidades aborígenes o los mismos padres de familia se niegan a involucrar a sus hijos en la EIB y en este sentido poco o nada ninguna organización indígena nacional, provincial, local ha tomado medidas para garantizar que se aplique en los centros educativos de sus respectivas jurisdicciones.

Por otra parte Andrade (2019) menciona que la educación bilingüe intercultural, es una necesidad de reivindicación social de los pueblos americanos, que la cultura accidental, debería incorporar en los proyectos de desarrollo social, de lo contrario estos pueblos marginados siempre lucharán por la vigencia de su cultura ancestral.

La educación bilingüe intercultural no ha logrado poner en práctica su modelo educativo por las siguientes razones: El estado asigna pocas partidas presupuestarias para nombrar maestros, hay pocos libros de texto en lenguas indígenas, los educadores hispanos designados por el sistema, muchos de los cuales no coordinan ni toman en cuenta los lineamientos de los supervisores de jurisdicción de educación intercultural bilingüe, otro factor que se debe enfatizar es la necesidad de supervisión, asesoría, administración y evaluación educativa por parte de los supervisores.

2.1.4.1. Educación bilingüe en el Perú.

Los niños de la educación rural, como es el caso de las instituciones educativas provinciales de Espinal y Alto Cusco, sufren porque no conocen a sus maestros, y al mismo tiempo, en muchos casos, los maestros se sienten frustrados e incapaces de aplicar sus estrategias ante esto. Realidad en los resultados de aprendizaje alcanzados por las instituciones urbanas, es necesario capacitar a los docentes de Educación básica Regular para que la educación de los niños en las zonas rurales sea inclusiva de la cultura oficial como una forma de transferencia y adquisición de una segunda lengua (Glotier, 2016).

Según Zúñiga (2000) la lengua materna constituye: El vínculo social e individual por

excelencia que permite que cada uno se asuma como miembro de un grupo social específico en la primera infancia es portadora esencial del desarrollo psíquico, emocional, social y cognitivo. Es la lengua adquirida durante los primeros años de vida. Es el instrumento básico de pensamiento del hablante. En su desarrollo se logra también la identidad con un determinado grupo social y cultural.

A pesar del rápido crecimiento de la educación bilingüe en muchas partes del mundo, en algunos países aún existen muchos malentendidos y controversias sobre su razón de ser y su impacto en el desarrollo académico de los niños. Este artículo resume una investigación sobre la realidad psicolingüística de los niños bilingües, la investigación revela la distinción entre el desarrollo de habilidades académicas y de conversación en un segundo idioma; el impacto positivo de desarrollar la alfabetización en dos idiomas y la interdependencia del desarrollo académico del primer y segundo idioma en los programas bilingües.

Por otra parte según el Ministerio de Educación MINEDU (2016) menciona que “para comprender las variaciones en cuanto a logros académicos en situaciones de relaciones de poder desiguales entre grupos sociales, se deben tener en cuenta las realidades sociológicas”.(p.45). Se presenta un marco que combina el análisis causal de los motivos del fracaso académico de algunos grupos minoritarios con orientaciones para revertir este fracaso. El foco de interés es el modo en que se acaba con las relaciones de poder desigual y cómo pueden ser cuestionadas en las interacciones entre educadores y alumnos en el contexto de la escuela.

2.1.5. Lengua materna.

En general, entre los hablantes monolingües, la lengua materna (Quechua) se caracteriza por tener todos estos criterios que plantea (Skutnabb-Kangas) es decir, es la primera lengua aprendida, la lengua hablada en la familia de nacimiento, la lengua que acompaña al individuo en su desarrollo, la lengua que proporciona el marco semántico y la clasificación del mundo y es la lengua más hablada. La lengua hablada, la lengua más conocida, es la lengua en la que las

personas piensan, sueñan, la lengua en la que se consideran hablantes nativos y son percibidos por los que les rodean como hablantes nativos que describe mejor al idioma Quechua (Gregory, 1978).

Sin embargo, esto se vuelve más complicado cuando tenemos que considerar las similitudes entre la situación bilingüe (dos idiomas que coexisten, a menudo simultáneamente y a menudo alternativamente) y el proceso de adquisición del idioma y aprendizaje de lenguas extranjeras. Finalmente, Peluso (2020) enfatiza que “la discusión sobre el principio de enseñanza mediante la lengua materna o primera lengua del niño. Tras una revisión de las distintas clasificaciones sobre la enseñanza bilingüe y adoptando la hipótesis de desarrollo con inclusión sobre la lengua materna. (p.66)

2.1.6. Educación.

La educación es el conjunto de conocimientos, órdenes y métodos por medio de los cuales se ayuda al individuo en el desarrollo y mejora de las facultades intelectuales, morales y físicas. La educación no crea facultades en el educando, sino que coopera en su desenvolvimiento (Arteaga, 2018).

El proceso por el cual el hombre se forma y define como persona. La palabra educar viene de educare, que significa sacar afuera fuera de su concepto universal, la educación reviste características especiales según sean los rasgos peculiares del individuo y de la sociedad (Asubel, 1983).

En la situación actual, donde aumentan la libertad, la soledad humana aumenta la posibilidad de riesgos sociales, la educación debe ser exigente desde el punto de vista de que los sujetos deben esforzarse más por aprender y desarrollarse en toda su plenitud. La finalidad de la educación es desarrollar a las personas en los aspectos técnicos y humanísticos lo que significa que lo que se busca no es sólo producir una persona que pueda enfrentarse hacia problemas de la vida real sino brindarles soluciones efectivas y concretas utilizando el

desarrollo de la tecnología que mejor se adapte a las necesidades, que esté preparada para comprender que el comportamiento se basa en los más altos principios morales.

En el mismo sentido, la Comunidad Europea (1995) afirma que la educación y la formación tienen una función esencial de integración social y desarrollo de la persona, mediante la asunción de valores compartidos; la transmisión del patrimonio cultural, el aprendizaje autónomo que implica la formación integral del ser humano para lograr estos objetivos.

Por otra parte, Hoz (2018) “Sostiene que la calidad de la educación viene determinada por dos componentes, por la disposición en la que se incluyen las condiciones de integridad y coherencia y por la eficacia” (p.55). En este sentido, define la calidad de la educación como el modo de existencia educativa que satisface las condiciones de integralidad, coherencia y eficacia la calidad de la educación depende de que sea completa, coherente y eficaz. La integridad indica el hecho de que la educación incluye todos los factores necesarios para el desarrollo humano, la educación debe ser un todo completo y perfecto.

La inteligencia otorga al hombre una superioridad única sobre las demás cosas, por lo que la educación en cierta medida comienza con el perfeccionamiento de la inteligencia; sin embargo, la inteligencia no es el único elemento del ser humano, el hombre es la unidad de su alma intelectual y su cuerpo material. La educación alcanza su plenitud en alcanzar todos los valores y todas las actividades humanas.

2.1.7. Enseñanza y aprendizaje de la lengua materna y segunda lengua.

Todo proceso educativo en contextos bilingües tiene como principal característica el uso de la lengua materna (primera lengua) y el aprendizaje de la segunda lengua. En contextos bilingües se requiere desarrollar estrategias para la enseñanza y aprendizaje de ambas lenguas en el marco de una pedagogía intercultural por otra parte, para el caso de la educación intercultural bilingüe, López (2012) manifiesta que existen dos aspectos que deben ser considerados por los docentes, el lenguaje racional inicialmente se debe desarrollar en la lengua

preferida y más utilizada por el individuo siendo esta la lengua en la cual el individuo le otorga sentido y significado al mundo (Ministerio de educación, 2016).

El programa de especialización en educación intercultural bilingüe propone estudiar diversas estrategias didácticas del idioma quechua y español, considerando que su implementación en el aula es variada, de manera que ambas lenguas son objeto de estudio y medio de comunicación.

El bajo rendimiento de nuestros niños y niñas, especialmente de los niños y niñas indígenas refleja el fracaso de esta educación con el modelo de currículo y modelo de enseñanza única, que no logra acomodar la diversidad del país al tiempo que brinda consejos pertinentes y de alta calidad, por el contrario exacerba la desigualdad.

La actual gestión del Ministerio de Educación quiere revertir esta situación y priorizar el enfoque en las áreas rurales y en los estudiantes con culturas, con lenguas indígenas por lo que la Dirección General de Educación Bilingüe e Intercultural Rural - DIGEIBIR viene realizando una serie de acciones que permitan formular y formular sistemáticamente políticas de educación bilingüe intercultural, garantizando así servicios de calidad en las zonas más apartadas.

2.1.8. Enseñanza y aprendizaje de la lengua materna como primera lengua

Según DCN (2009) Diseño Curricular Nacional, propone un tercer propósito de la educación en el Perú que es preservar la lengua materna, promover su desarrollo y práctica, lo que significa construir relaciones interculturales a partir del fortalecimiento de las identidades, en el contexto del proceso educativo de los alumnos realizados se da su propio marco cultural y lingüístico.

El dominio de un lenguaje aprendido desde la infancia desarrolla las funciones semióticas que utiliza la mente para representar la realidad y comunicarse a través del lenguaje, es decir, el lenguaje que utiliza el alumno para dar sentido a su mundo permitiendo relacionarse

con su forma de ver y entender el mundo, sus costumbres, su propio desarrollo están íntimamente relacionados.

Por otra parte, la Dirección de Educación Intercultural Bilingüe en el documento Lineamiento de Política lengua y culturas – 2005, señala que cuando la lengua materna o la lengua de uso predominante de los educandos es una indígena, ésta se emplea en los procesos de enseñanza y de aprendizaje, aceptando el uso oral de la variedad local propendiendo a la gestación de una variedad estándar en el nivel escrito.

La educación bilingüe intercultural también promueve el desarrollo de las lenguas indígenas y de su literalidad, tanto a nivel oral como escrito bien aplicado puede servir para empoderar la cultura, autoestima de quienes lo practican (Abalos, 2000). Cuando la lengua materna del alumno no es el español, es necesario enseñarlo con procedimientos y métodos adecuados. Es necesario distinguir entre enseñar español y enseñar español. El primer enfoque no necesariamente garantiza que los estudiantes que hablan lenguas indígenas puedan aprender español satisfactoriamente.

Los niños, como miembros de familias y comunidades, adquieren conocimientos, costumbres, valores, para saber cómo se expresa cada hecho o acontecimiento, sin embargo, existen pocas oportunidades para hacerlo por escrito, por lo que el uso del lenguaje es muy verbal al expresarse, el niño usa palabras, frases, oraciones que se construyen de acuerdo con los patrones o estructuras de su lengua materna, de la que toma prestado el sistema gramatical por ello, la enseñanza en quechua o aimara es fundamental cuando la lengua materna es una de ellas.

Según Godenzzi (2016.) “el maestro sabe que todos los niños llegan a la escuela plenos de experiencia, conocimientos e inquietudes. Todos ellos llegan también con una lengua materna básicamente desarrollada que debe ser respetada y utilizada para alcanzar niveles de comprensión más amplios” (p.7).

Es decir la lengua materna es el principal medio de alfabetización, por medio de ella las personas pueden comprender el mundo material, espiritual que les rodea, establecer significados, lógicas de acuerdo con sus propias necesidades, situaciones de comunicación. Con base en estos conocimientos, los docentes promueven la comparación, el contraste, la ampliación, la profundización y la integración con el conocimiento común, valorando los aportes culturales de cada comunidad. Reconocer que somos una nación diversa, multicultural y multilingüe no ha sido fácil a lo largo de la historia, la diversidad ha sido vista como un problema que en la mente de muchos ha impedido la construcción de la nación peruana y el ansiado desarrollo del Perú.

2.1.9. Aprendizaje significativo.

El aprendizaje significativo es toda experiencia que parte de los conocimientos y vivencias propias del sujeto. Podrá ampliarla con conocimientos nuevos e integrarlas con las experiencias anteriores, con lo cual se convierte en experiencias significativas (Ausubel, 1983).

Este aprendizaje es descubrimiento del estudiante es decir, aprendizaje a través del autodescubrimiento ocurre a partir del conflicto o desequilibrio para transformar el conocimiento conocido en nuevos conceptos basados en la motivación, la experimentación y el pensamiento reflexivo. Estos cambios cognitivos conducen a cambios en el conocimiento humano. Para Ausubel, el aprendizaje es cuando se puede relacionar de forma no arbitraria y sustantiva (no palabra por palabra) con lo que el estudiante ya sabe.

Para que el aprendizaje sea significativo se requieren al menos dos condiciones primero, el material de aprendizaje en sí mismo debe tener significado, es decir, sus diversas partes deben tener una cierta conexión lógica; segundo, el material tiene un significado potencial para los estudiantes es decir, que éste posea en su estructura de conocimiento ideas incluseras con las que pueda relacionarse el material. Para lograr el aprendizaje de un nuevo concepto según Ausubel, es necesario tender un puente cognitivo entre ese nuevo concepto y alguna idea de

carácter más general ya presente en la mente del alumno (Moreyra, 2018).

2.1.10. Características del aprendizaje significativo.

Según Lizarraga (2000) el docente de pedagogía de la Universidad Católica de Santa María, logra contextualizar de los estudios teóricos de David Ausubel a situaciones concretas e identifica las siguientes características del aprendizaje significativo:

- **Es fenómeno social.** Las personas no aprenden aisladas sino en comunidad y a través de las actividades cotidianas que realizan en su conjunto.
- **El aprendizaje significativo es intelectual.** La diversidad cultural potencia el aprendizaje. Los participantes tienen oportunidades de aportar sus experiencias y forma de entender la realidad.
- **Es activo.** Las personas aprenden mejor y más rápido cuando realizan una actividad que les gusta y significa progreso en lo personal y social.
- **Es situado.** Las situaciones reales sirven de base para la construcción del conocimiento. El aprendizaje requiere de una situación cultural y social.
- **Es autoiniciado.** - Aun cuando los estímulos proceden del exterior, la sensación de descubrimiento, de captar y abarcar emerge desde lo anterior.
- **Es penetrado.** - Influye en la conducta y las actitudes y la personalidad de quien aprende.
- **Es proceso: interno, activo y personal.** Los pensamientos nuevos se unen con los conocimientos que ya posee el sujeto, depende de la voluntad y participación del sujeto; es personal porque cada individuo le atribuye un significado a lo que aprende de acuerdo a los conocimientos y experiencias que ha logrado interiorizar.
- **Es cooperativo.** La cooperación crea mejores condiciones de trabajo y avance, beneficio, desarrollo y aprendizaje de los individuos.

2.1.11. Teoría del aprendizaje significativo.

Según Ausubel (1983) plantea que el aprendizaje del alumno depende de la estructura cognitiva previa que se relaciona con la nueva información, debe entenderse por estructura cognitiva, al conjunto de conceptos, ideas que un individuo posee en un determinado campo del conocimiento, así como su organización.

Para Ausubel, el aprendizaje significaba una reestructuración activa de las percepciones, ideas, conceptos, esquemas del aprendiz dentro de su estructura cognitiva. Comprender la estructura cognitiva del alumno es crucial en la orientación del aprendizaje, no se trata solo de saber cuánta información contiene, sino qué conceptos y proposiciones trata y qué tan estable es.

Los principios de aprendizaje propuestos por Ausubel brindan un marco para el diseño de herramientas metacognitivas que permitan comprender la organización de las estructuras cognitivas de los aprendices, lo que permitirá una mejor orientación de los esfuerzos educativos, que dejarán de ser vistos como tareas que deben ser hecho con el fin del desarrollo o aprendizaje de los estudiantes parten de cero porque no es así, sino que los estudiantes tienen una gama de experiencias y conocimientos que influyen en su aprendizaje que pueden ser utilizados en su beneficio.

El primero puede tener importantes significados subyacentes que el estudiante puede manejar fácilmente o no. Por el contrario, el aprendizaje de contenido significativo tiene en cuenta tanto el material significativo como la estructura cognitiva del alumno. Ausubel resumió este hecho en el epígrafe de su obra: Si tuviera que reducir toda la psicología educativa a un solo principio, diría esto: El factor más importante que afecta el aprendizaje es lo que el estudiante ya sabe descúbrelo y enséñate a ti mismo en consecuencia.

2.1.12. Aprendizaje significativo y aprendizaje mecánico

Esto quiere decir que en el proceso educativo es importante considerar lo que el individuo ya sabe de tal manera que establezca una relación con aquello que debe aprender. Este proceso tiene lugar si el educando tiene en su estructura cognitiva conceptos, estos son: ideas, proposiciones, estables definidos, con los cuales la nueva información puede interactuar (Asubel, 1983). El aprendizaje significativo ocurre cuando una nueva información se conecta con un concepto relevante pre existente en la estructura cognitiva esto implica que las nuevas ideas, conceptos, proposiciones pueden ser aprendidos significativamente en la medida en que otras ideas relevantes estén adecuadamente claras y disponibles en la estructura cognitiva del individuo y que funcionen como un punto de anclaje a las primeras

Tomando como ejemplo la física, conceptos como sistema, trabajo, presión, temperatura, conservación de energía ya existen en la estructura cognitiva de los estudiantes, estos conceptos servirán como proveedores secundarios de nuevos conocimientos relacionados con la termodinámica, como máquinas térmicas, ya sean turbinas la teoría básica del vapor, los reactores de fusión o los refrigeradores; el proceso por el cual la nueva información interactúa con la información existente, produciendo nuevas modificaciones a los conceptos involucrados (conservación de trabajo, energía, etc.).

Esto significa que los subtemas pueden ser conceptos amplios, claros, estables o inestables. Todo esto depende de cómo y con qué frecuencia están expuestos a nueva información. En el ejemplo dado, los conceptos de ahorro de energía y trabajo mecánico servirán como puntos de anclaje para una nueva información sobre máquinas térmicas, pero si estos nuevos conceptos se aprenden significativamente, los subproveedores iniciales crecerán y se modificarán; es decir, los conceptos de conservación de energía y trabajo mecánico evolucionarán como subconsumidores de conceptos como la segunda ley de la termodinámica y la entropía.

La inclusión o la contención son estrategias cognitivas más amplias que son capaces de incorporar conocimientos recién adquiridos. Estos subcontenidos son importantes porque si no estuvieran presentes, el nuevo material tendría que aprenderse mecánicamente en el vacío es decir, por memorización.

La característica más importante del aprendizaje significativo es que genera interacciones entre los conocimientos más relevantes y la nueva información en la estructura cognitiva, haciéndolos significativos e integrados a la estructura cognitiva de manera no arbitraria y sustantiva, lo que facilita el aprendizaje previo, evolución, estabilización de los subpresores presentes, favoreciendo así la diferenciación, evolución y estabilización de toda la estructura cognitiva.

A diferencia del aprendizaje de prominencia, el aprendizaje automático ocurre cuando no hay suficientes subhipótesis, de manera que la nueva información se almacena arbitrariamente, sin interactuar con el conocimiento preexistente, un ejemplo de esto es el aprendizaje simple de fórmulas físicas, donde la nueva información incorporado de manera literal y arbitraria a la estructura cognitiva, ya que consiste en asociaciones puramente arbitrarias, cuando el alumno carece de conocimientos previos relevantes necesarios para hacer que la tarea de aprendizaje sea potencialmente significativo (independientemente de la cantidad de significado potencial que la tarea tenga).

Finalmente, Ausubel no distingue el aprendizaje vital del aprendizaje memorístico como una dicotomía, sino como un continuum donde de hecho, ambos tipos de aprendizaje pueden ocurrir simultáneamente en una misma tarea de aprendizaje Ausubel (1983); por ejemplo indica que la memorización simple de las fórmulas estaría en un extremo de este continuo (aprendizaje de memoria), mientras que el aprendizaje de relaciones entre conceptos podría estar en el otro extremo (Ap. significativa). Cabe señalar que existen tipos de aprendizaje intermedios por ejemplo que comparten algunas propiedades del aprendizaje descrito anteriormente.

2.1.13. Tipos de Aprendizajes Significativos.

Ausubel (1976) distingue tres tipos de aprendizaje significativo de representaciones, conceptos y de proposiciones.

- a) **Aprendizaje de representaciones.** Es el aprendizaje más básico del que dependen todos los demás tipos de aprendizaje incluye la asignación de significado a ciertos símbolos, en los que AUSUBEL dice:

Esto ocurre cuando los símbolos arbitrarios son equivalentes en significado a sus referentes (objetos, eventos, conceptos) y representan para el estudiante cualquier significado que impliquen sus referentes.

Este tipo de aprendizaje generalmente se da en los niños por ejemplo, la palabra pelota se aprende cuando el significado de la palabra empieza a representar o equipararse a la pelota que el niño está percibiendo en ese momento. Por lo tanto, significan lo mismo para él no es una simple asociación entre símbolos y objetos, sino que el niño los asocia de una manera relativamente sustancial, no arbitraria, como compañeros representacionales para contenido relacionado.

- b) **Aprendizaje de Conceptos.** Los conceptos se definen como objetos, eventos, situaciones o propiedades estándares comunes, se especifican mediante algún tipo de símbolos, por lo que se puede estar seguro de que también es un tipo de aprendizaje de representación hasta cierto punto. Estos conceptos se adquieren a través de dos procesos. formación y asimilación. En la formación de conceptos, las propiedades estándar (características) del concepto se adquieren a través de la experiencia directa en etapas sucesivas de formación y prueba de hipótesis, del ejemplo anterior podemos decir que el niño adquiere el significado general de la palabra pelota, el símbolo también como significante del concepto cultural pelota, en este caso se establece una relación de equivalencia entre el signo y sus propiedades estándar comunes.

c) **Aprendizaje de Proposiciones.** Este tipo de aprendizaje va más allá de la asimilación simple de lo que representan las palabras combinadas o aisladas, ya que requiere captar el significado de las ideas expresadas en forma proposicional. El aprendizaje de proposiciones implica la combinación y relación de varias palabras, cada una de las cuales constituye una sola designación y estas palabras se combinan entonces de tal manera que la idea que surge no es simplemente el significado de las palabras constituyentes individuales generando nuevos significados asimilados a las estructuras cognitivas.

Es decir, una proposición potencialmente importante, expresada oralmente, como una declaración con significado tanto denotativo (características evocadas cuando se escucha el concepto) como connotativo (emociones, actitudes, heterogeneidad evocadas por el concepto), connotativo (la carga emotiva, actitudinal e idiosincrática provocada por los conceptos) de los conceptos involucrados, interactúa con las ideas relevantes ya establecidas en la estructura cognoscitiva y de esa interacción, surgen los significados de la nueva proposición.

2.1.14. Principios del aprendizaje significativo.

El principio de asimilación se refiere a la interacción entre los nuevos materiales de aprendizaje y la estructura cognitiva existente, de modo que los significados antiguos y nuevos se recombinan para formar una estructura cognitiva diferenciada. Por asimilación entendemos el proceso por el cual la información nueva se asocia con aspectos relevantes y preexistentes en las estructuras cognitivas, es decir el proceso por el cual se modifica la información recién adquirida y las estructuras preexistentes (Viera, 2003).

Al respecto Ausubel (1983) este proceso de interacción modifica tanto el significado de la nueva información como el significado del concepto o proposición al cual está afianzada. El producto de la interacción del proceso de aprendizaje no es solamente el nuevo

significado de (a'), sino que incluye la modificación del subsunor y es el significado compuesto (A'a').

Se considera la siguiente situación: Si se quiere que un estudiante aprenda el concepto de transición de fase (a), debe tener el concepto de calor (energía en transporte) (A) en su estructura cognitiva anterior el nuevo concepto (transición de fase) se asimilará a un concepto más inclusivo (calor) (A'a'), pero si consideramos que las transiciones de fase se deben a la transferencia de energía, no sólo el concepto de transiciones de fase puede cobrar significado para el estudiante, sino también el calor que ya tiene conceptos también se revisará y se hará más inclusivo por ejemplo, esto le permitirá comprender conceptos como energía interna, capacidad calorífica específica, etc.

Claramente el producto de la interacción, A' a', puede cambiar con el tiempo; por lo tanto, la asimilación no es un proceso que termina después de mucho aprendizaje, sino que continúa en el tiempo y puede implicar un nuevo aprendizaje. Para tener una idea más clara de cómo los significados recién asimilados están disponibles durante el aprendizaje, Ausubel sugiere que durante un cierto período de tiempo están separados de sus subproveedores para que puedan reproducirse como entidades individuales lo que tiene una buena retención. De a'.

La teoría de la asimilación también tiene en cuenta el proceso posterior de olvido que implica una reducción gradual de los significados asociados con los subproveedores. El olvido representa así la pérdida paulatina de la separabilidad de las ideas recién asimiladas respecto de la matriz de conceptos en que están contenidas, de donde surge su significado.

Puede decirse entonces que inmediatamente después de la interacción A'a' que da lugar a importantes aprendizajes, comienza la segunda fase de asimilación, que Ausubel denomina eliminación de la asimilación. Para tener una idea más clara de cómo los significados recién asimilados están disponibles durante el aprendizaje, Ausubel sugiere que durante un cierto período de tiempo estas estén separados de sus subproveedores para que puedan reproducirse

como entidades individuales, lo que tiene una buena retención. De a'.

La teoría de la asimilación también tiene en cuenta el proceso posterior de olvido que implica una reducción gradual de los significados asociados con los subproveedores. El olvido representa así la pérdida paulatina de la separabilidad de las ideas recién asimiladas respecto de la matriz de conceptos en que está contenidas de donde surge su significado. Puede decirse entonces que inmediatamente después de la interacción A'a' que da lugar a importantes aprendizajes, comienza la segunda fase de asimilación, que Ausubel denomina eliminación de la asimilación.

En esta etapa las nuevas ideas se vuelven espontánea y progresivamente menos dissociables de los subsensores (ideas ancla). Hasta que no son reproducibles como entidades individuales, esto quiere decir que en determinado momento la interacción A'a' , es simplemente indisociable y se reduce a (A') y se dice que se olvidan, desde esta perspectiva el olvido es una continuación de fase temporal posterior del proceso de aprendizaje significativo, esto se debe que es más fácil retener los conceptos y proposiciones subsensores que son más estables que recordar las ideas nuevas que son asimiladas en relación con dichos conceptos y proposiciones.

Según Moreyra (2018) “todos los aprendizajes requieren de pre – requisitos, sin ellas no es posible construir aprendizajes significativos, por ello los aprendizajes deben seguir una secuencia lógica en forma progresiva de menos a más, de lo contrario no se ancla el conocimiento” (p.33)

Es necesario mencionar que la asimilación obliterada sacrifica un cierto volumen de información detallada y específica de cualquier cuerpo de conocimientos. La asimilación obliteradora, es una consecuencia natural de la asimilación, sin embargo, no significa que el subsensor vuelva a su forma y estado inicial, sino que el residuo de la asimilación obliteradora (A'), es el miembro más estable de la interacción (A'a'), que es el subsensor modificado.

Es importante destacar que describir el proceso de asimilación como única interacción

A'a', sería una simplificación, pues en grado menor, una nueva información interactúa también con otros subsunores y la calidad de asimilación depende en cada caso de la relevancia del subsunor.

Resumiendo, la esencia la teoría de la asimilación reside en que los nuevos significados son adquiridos a través de la interacción de los nuevos conocimientos con los conceptos o proposiciones previas, existentes en la estructura cognitiva del que aprende, de esa interacción resulta de un producto (A'a') en el que no solo la nueva información adquiere un nuevo significado(a') sino también el subsunor (A) adquiere significados adicionales (A'). Durante la etapa de retención el producto es disociable en A' y a'; para luego entrar en la fase obliteradora donde (A'a') se reduce a A' dando lugar al olvido. Dependiendo como la nueva información interactúa con la estructura cognitiva, las formas de aprendizaje planteadas por la teoría de asimilación son las siguientes.

2.1.15. Dimensiones del Aprendizaje Significativo.

Según el MINEDU (2009) para que el aprendizaje se dé significativamente se deben cumplir con ciertos requisitos las cuales son las siguientes:

- a) Aprendizaje conceptual.** Significa que el contenido debe tener una estructura organizada que favorezca la construcción de nuevos significados en los alumnos. Los nuevos contenidos han de ser coherentes y estar relacionado con otros contenidos dentro de su ámbito de conocimiento. El aprendizaje conceptual es el concepto de una idea de características comunes a varios objetos o acontecimientos de modo que el aprendizaje conceptual involucre el reconocer y asociar características comunes.

El aprendizaje se presenta en una situación ambiental que desafía la inteligencia del aprendiz impulsándolo a resolver problemas y a lograr transferencia de lo aprendido, se puede conocer de manera progresiva en tres etapas de maduración, desarrollo intelectual, por las cuales pasa el individuo, los cuales denominan de modo psicológicos

de conocer: modo nativo, modo icónico y modo simbólico, que se corresponden con las etapas del desarrollo en las cuales se pasa primero por la acción, luego por la imagen.

b) Procedimental. El contenido debe tener la posibilidad de conectarse a los conocimientos previos que los alumnos ya poseen en sus estructuras cognitivas. El aspecto central de la significatividad psicológica del alumno es el vínculo o la conexión entre los nuevos contenidos de aprendizaje y los conocimientos previos que tiene el alumno. El aprendizaje y la memoria procedimental comprende la adquisición, almacenamiento y recuperación eficaz de la información concerniente a la ejecución de diversas habilidades y tareas motoras que van desde lo simple y cotidiano, hasta tareas trascendentales para la vida del sujeto como son la marcha y la escritura.

El desarrollo del aprendizaje y la memoria procedimental ocurre de la mano con el desarrollo de los sistemas motores en el niño. En especial los procesos de mielinización del sistema nervioso y el desarrollo del sistema piramidal son dos componentes centrales en este proceso. En las etapas iniciales de cualquier tipo de aprendizaje motor se requiere de una gran retroalimentación sensorial, una de las fuentes más importantes de esta información es sin duda la visión. El aprendizaje visuo motor asegura la recalibración motora basado en cambios en la percepción visuo espacial para mantener la precisión de los movimientos ejecutados y aprendidos.

c) Actitudinal. Aprender significativamente requiere más esfuerzo que aprender mecánicamente. Por lo tanto, requiere de aspectos motivacionales y de la atención a aspectos relacionales y afectivos que a menudo pueden dificultar esa predisposición o actitud favorable.

d) El aprendizaje actitudinal está basado fundamentalmente en los prejuicios, motivaciones, preferencias, actos discriminatorios, etc. Este aprendizaje puede tener un carácter positivo o negativo. Ejemplo: el machismo, la solidaridad, etc.

- e) Los contenidos actitudinales se refieren a la formación de un accionar positivo según las valoraciones de la sociedad en la que se vive, motivando al alumno a moldear una personalidad que opte o prefiera por ejercer conductas deseables que sean provechosas para sí mismo y para la sociedad. No pueden imponerse, deben aceptarse con convicción, por eso siempre debe explicarse el motivo por el cual es conveniente adoptar ciertas actitudes.

2.2. Marco conceptual

- **Aprendizaje.** Es la disposición de ejercicios completados por los estudiantes basados en sus capacidades y encuentros pasados para lograr resultados específicos, por ejemplo cambios de conducta valorativos académicos y emocionales (Peluso, 2020).
- **Aprendizaje significativo.** Tipo de aprendizaje descrito por la unión convincente de nuevos elementos en el diseño psicológico del alumno, que de esta manera se convierten en parte de su memoria completa. El aprendizaje significativo funciona a través de la fundación de conexiones no erráticas entre la información pasada del alumno y la nueva (Zapeta, 2014).
- **Estrategias para aprender:** Son un conjunto de asesores adecuados para llegar a los objetivos para lograr el aprendizaje, los medios son habilidades que los alumnos utilizan intencionalmente para familiarizarse con los temas de interés, es la capacidad de deambular en la acción escolar para obtener información; a través de esto implica que el sujeto se da cuenta de cómo elegir, coordinar y reconstruir la nueva información, lo cual es un beneficio para la sustancia educativa, curricular y extracurricular a aprender (Glotier, 2016).
- **Idioma quechua:** Llamada también runa simi, es local de los Andes, el quechua es una lengua, un conjunto de dialectos locales de los Andes peruanos, cuya utilización se extiende a siete naciones de América del Sur, llegó a denominarse como lengua a razón

de que en la constitución política del Perú se percibe como uno de los dialectos de autoridad hablados por la gran mayoría de los ocupantes de la nación (Moreyra, 2018).

- **Lengua materna:** Es la lengua principal que un sujeto aprende en la juventud, en el clima familiar, en su mayoría, esta primera lengua compromete a la persona con la capacidad de pensar y, en consecuencia, hablar con sus compañeros, es la lengua principal que un individuo aprende en su etapa de inicio y adolescencia, desde donde utiliza en su correspondencia cotidiana (Calderón, 2014).
- **Nuevos aprendizajes:** Es la comprensión y temor de nuevos datos o sustancia instructiva, que el alumno no tenía de antemano en su construcción mental, son los nuevos datos, información, sobre una peculiaridad o verdad específica que se asimila actualmente al diseño mental de los alumnos de una fundación escolar.
- **Lectura en quechua:** Es la forma más común de entender a la vista palabras que se escriben en quechua, esta lengua tiene una morfología aglutinante específica, con unos postfijos útiles por los cuales se pueden hacer nuevas palabras. demuestra que es la forma más común de ver algún pensamiento o dato en quechua que se dirigen por signos semánticos o letras, que se envían a través de la composición para lograr la correspondencia entre al menos dos individuos (Arratia, 2013).
- **Estrategias pedagógicas:** Capacidad de coordinar un tema en la escolarización de niños, jóvenes y adultos a través de un arreglo de impacto coordinado(Arratia, 2013)..
- **Identidad y Educación:** La escuela es un cimiento donde se reproduce con mayor o menor poder todo lo que ocurre en el ojo público, de ahí que la escuela transmita precisamente lo peligroso del carácter en una nación donde la separación y las subestimaciones socio-sociales han sido importantes para el ADN del estado (Glotier, 2016).

- **La educación multicultural:** planifica a los alumnos para que se adapten a vivir y trabajar día a día en redes y entornos laborales multiculturales. Esta idea se utiliza en muchos casos en relación con la transformación de las comunidades de colonos en nuevas naciones de origen o en relación con la intervención entre diversas comunidades en conflictos étnicos (Andrade, 2019.).

2.3. Antecedentes empíricos de la investigación (estado del arte).

2.3.1. Antecedente internacional.

Título: Declaración de las Naciones Unidas. Año 2017.

Autor: Naciones Unidas.

Enuncia los siguientes articulados:

El artículo 11 establece claramente que los indígenas o pueblos indígenas tienen derecho a practicar y mantener sus tradiciones, prácticas culturales. Esto demuestra el derecho a preservar, proteger, desarrollar expresiones pasadas, presentes, futuras de su cultura, como sitios arqueológicos e históricos, objetos, diseños, rituales, tecnología, artes visuales y escénicas y literatura.

El artículo 13 menciona que los aborígenes tienen derecho a mantener y heredar todas las culturas, tradiciones, costumbres, etc. creadas por su propia nación en el curso de la historia social. El artículo 14 establece que los pueblos indígenas tienen derecho a establecer y controlar sus sistemas e instituciones educativas para brindar educación en sus propios idiomas de acuerdo con sus métodos culturales de enseñanza.

Además, existen otras normas específicas para el tema de investigación, basadas en el Convenio No. 169 de la OIT sobre Pueblos Indígenas y Tribales en Países Independientes, adoptado en 1989 y ratificado por Perú en 1994. Según este acuerdo, los Estados se comprometen a proteger los derechos y el respeto a la integridad de los pueblos indígenas tribales en países independientes, disponiendo una serie de medidas en diversos campos,

siempre con la participación de los propios pueblos.

2.3.2. Antecedente Nacional.

Título: El quechua como instrumento de movilidad social y la educación formal en educación primaria de las Instituciones Urbano marginales de Cajamarca. Año 2020.

Autor: Suares Concha Maria. Para optar al grado de magister en la UCV sede Cajamarca. El trabajo es de tipo diagnostico – explicativo.

Se llegó a las siguientes conclusiones:

- 71% padres dijeron que deberían enseñar a los niños del pueblo a leer y escribir en su propia lengua aborigen o en la lengua más hablada de su grupo.
- Se deben tomar las medidas apropiadas para asegurar que dichas personas tengan la oportunidad de dominar el idioma nacional o uno de los idiomas oficiales del país.
- Deben adoptarse normas para proteger las lenguas indígenas de los pueblos y promover su desarrollo y práctica.
- El 78% de los encuestados mencionaron que sus hijos no entendían las lecciones porque sus maestros no hablaban quechua, lo que les dificultaba aprender.
- El 66% de los padres habla quechua, por lo que los docentes que trabajan en las escuelas rurales de Cajamarca también deben hablar quechua.

2.3.3. Antecedente Local.

Título: estrategias para el aprendizaje de Lecto-escritura en el primer y segundo grados del centro educativo N° 50487 de la comunidad de Quehuar Alto.

Autor: Estela Quispe Huama. Para optar al grado de magister en la Universidad “Nestor Caceres Velazquez” año 2018

Se llegó a las siguientes conclusiones:

- Los docentes encargados de la formación general de los alumnos tienen la tarea de capacitar a sus estudiantes, por lo que deben estar al tanto de las innovaciones que se

están dando en el sistema educativo nacional.

- Lenguaje o comunicación en general, una de las áreas centrales desarrolladas en el proceso educativo, teniendo en cuenta que lo más importante, son las personas que necesitan una buena comunicación para llevar a cabo todas las actividades de manera efectiva, necesitan enfocarse y aplicar bien sus lecciones el contenido está destinado al usuario lograr el propósito especificado en el curso
- El bilingüismo, que es uno de los factores que incide negativamente en el logro de las metas, se presenta principalmente en los centros educativos de la zona rural, específicamente en el Centro Educativo N° 50483 de la Comunidad de Quehuar Alto.
- En el transcurso de la investigación, con respecto al nivel de aprendizaje de lectoescritura de los menores de segundo grado de primaria en el Centro de Educación Rural del Distrito de Kiquijana, se determinó que el 61% de los estudiantes de la muestra no alcanzan el nivel de lectura y habilidades de escritura, es decir, solo son capaces de distinguir entre dibujo y escritura, el 33% a nivel de letra.

2.4. Bases legales.

- La Constitución Política del Perú (1993) establece que las lenguas andinas y amazónicas son lenguas oficiales, lo que establece que toda lengua peruana, las lenguas amerindias que entienden el peruano y el español son lenguas oficiales.
- La constitución establece que los idiomas son oficiales donde dominan. El artículo 15 menciona que los docentes de la educación pública son servidores públicos. La ley establece los requisitos para trabajar como docente en un centro educativo. El artículo 48 establece que el español es el idioma oficial y en las zonas donde el español es dominante, el quechua, el aymara, otras lenguas aborígenes también son idiomas legalmente oficiales.

- Mediante Resolución Ministerial N° 1218-85-ED, por la cual se convierten en lenguas oficiales los alfabetos quechua y aimara, las reglas ortográficas para la escritura de las lenguas quechua y aimara.
- La educación intercultural bilingüe está regulada en el artículo 20 de la Ley General de Educación N° 28044, que obliga a los docentes a dominar tanto la lengua materna como el idioma español de la zona en la que se desempeñan.
- Ley N° 27818 del 15 de agosto de 2002 del Congreso de la República, En las Instituciones Educativas Interculturales Bilingües según lo estipulado en el artículo 4°, el personal docente designado o contratado en las Instituciones Educativas de Pueblos Indígenas deberá conocer el idioma original, entender su idioma de origen, comprender su función docente, los procesos de aprendizaje efectivo y preservación de las lenguas ,culturas indígenas deben definir el perfil adecuado como docente de educación intercultural bilingüe.
- Mediante Resolución de Secretaría General N° 332-2017-MINEDU, se aprobó la norma técnica denominada Implementación de los Lineamientos para el Mejoramiento de los Servicios de Educación Rural Multinivel en el Área Rural, la cual regula la planificación, organización y ejecución de los procesos de enseñanza, gestión y componentes de apoyo, en las etapas iniciales de la educación básica formal, en instituciones educativas públicas con instrucción integrada incompleta o instrucción multinivel única, para el logro de resultados de aprendizaje, persistencia, culminación oportuna de la continuación de la educación primaria.

III. HIPÓTESIS Y VARIABLES

3.1. Hipótesis.

3.1.1. Hipótesis general.

Existe un nivel alto y significativo de la enseñanza en quechua en el logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca Anta año 2022.

3.1.2. Hipótesis Específicas:

- Existe una influencia alta y significativa de la enseñanza en quechua en lo conceptual de logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca Anta año 2022.
- Existe una influencia alta y significativa de la enseñanza en quechua en lo procedimental de logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca Anta año 2022.
- Existe una influencia alta y significativa de la enseñanza en quechua en lo actitudinal de logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca Anta año 2022.

3.2. Identificación de variables e indicadores

3.2.1. Variable independiente

Enseñanza en quechua.

3.2.2. Variable dependiente

Aprendizaje Significativo.

3.2.3. Variables intervinientes

- Edad
- Sexo
- Nivel socioeconómico.

3.3. Operacionalización de variables

Variable	Definición operacional	Dimensión	Indicador	Categoría.
<p>Variable : independiente</p> <p>Enseñanza en quechua.</p> <p>La lengua materna constituye: “El vínculo social e individual por excelencia que permite que cada uno se asuma como miembro de un grupo social específico. En la primera infancia, es portadora esencial del desarrollo psíquico, emocional, social y cognitivo. (Carazas. A) 2000</p>	<p>Consta de tres dimensiones, Entiende el quechua, habla en quechua y Revalora el quechua</p>	<p>Entiende el quechua.</p> <p>habla en quechua.</p> <p>Revalora el quechua.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Comprende con fluides. • Emite juicios de valor en quechua. • Se expresa íntegramente en quechua. • se expresa entreverando quechua y castellano. • Expresa valores ancestrales. • Utiliza el quechua como medio de comunicación permanente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Responde a las ideas adecuadamente. • Conversa correctamente. • Aplica valores ancestrales. • Conversa respetuosamente • . Conversa íntegramente en quechua. • . Valora valores ancestrales. • . Entiende en quechua y castellano. • . responde en quechua y castellano. • . Fundamenta los valores ancestrales. • . Revalora las costumbres ancestrales. • . Expresa coherentemente usando conectores. • . Utiliza adecuadamente

<p>Variable dependiente: Aprendizaje Significativo. “El Aprendizaje Significativo es el proceso por el cual se adquieren nuevas habilidades, conocimientos o destrezas usando como base conceptos previos que ya poseíamos, pero a la vez reestructurando este nuevo aprendizaje comparándolo con el anterior”.</p> <p>David Ausubel. (1999)</p>	<p>Consta de tres dimensiones, Aprendizaje Conceptual, Aprendizaje Procedimental y Aprendizaje actitudinal</p>	<p>Aprendizaje conceptual</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Comprende conceptos y definiciones. • Diversifica el curriculum. 	<ul style="list-style-type: none"> • . Entiende los temas muy claramente. • . No se entiende muy claramente los temas. • . El docente explica muy claramente. • . los libros de ministerio ayudan.
		<p>Aprendizaje Procedimental.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • . Utiliza diversas estrategias. • . • . Respeta los ritos y estilos de aprendizaje. 	<ul style="list-style-type: none"> • . El docente tiene estrategias pertinentes de enseñanza. • . El docente utiliza diversas estrategias para enseñar. • . El docente contextualiza los aprendizajes. • . El explica en quechua y castellano.
		<p>Aprendizaje actitudinal.</p>	<p>. Demuestra respeto, tolerancia empatía en todo momento.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Se expresa cordialmente respetando a los demás. • Respeta las ideas de los demás. • Se pone en lugar de los demás en todo momento. • Respeta las normas de convivencia.

IV. METODOLOGÍA

4.1. Ámbito de estudio localización política y geográfica

El estudio se desarrolló en la “Institución Educativa 50128”. Ubicado en la comunidad Campesina de Ccasacunca del distrito de la provincia de Anta de la Región Cusco.

Localización en el departamento de Cusco, Anta es una provincia cuya superficie es de tiene una extensión de 1 876,12 kilómetros cuadrados, población aproximada de 56206 habitantes, altitud 3424 m.s.n.m, las coordenadas geográficas: Latitud: -13.4717, Longitud: -72.1486, Latitud 13° 28' 18'' Sur, Longitud 72° 8' 55'' Oeste.



Fuente: Google Maps

4.2. Tipo y nivel de investigación

El estudio es de tipo aplicada, tiene por objetivo resolver un determinado problema o planteamiento específico, enfocándose en la búsqueda y consolidación del conocimiento para su aplicación para el enriquecimiento del desarrollo cultural y científico.

El nivel de estudio es descriptivo básico este tipo de investigación tiende a detallar o analizar las propiedades, características y fases importantes de un determinado hecho o fenómeno define tendencias de cualquier muestra o población (Hernández, 2014).

De acuerdo a Hernández et al; (2014), el diseño de investigación es experimental se usa para establecer una relación entre la causa y el efecto de una situación es un diseño de investigación donde se observa el efecto causado por la variable independiente sobre la variable dependiente siendo de tipo pre experimental cuyo esquema de acuerdo a Hernández et al; (2014), se muestra de la siguiente manera:

$$GE: O_1 \text{ ----- } X \text{ ----- } O_2$$

La investigación es de diseño pre-experimental, con un grupo experimental, con dos mediciones: con una prueba de entrada (pre test) y otra prueba de salida (post test), cuyo diseño lo representamos de la siguiente manera:

Donde:

GE: Grupo experimental conformado por 20 estudiantes

O1: evaluación para medir el nivel de influencia de la lengua quechua en el aprendizaje significativo (Pre test)

X: La aplicación de la lengua quechua en el aprendizaje significativo

O2: Evaluación para medir el nivel de influencia del quechua en el aprendizaje significativo (Post test)

4.3. Unidad de análisis

Se llevó a cabo en los estudiantes de la Institución Educativa N° 50128 de Casacunca Anta Año 2022.

4.4. Población de estudio

Para la respectiva indagación al momento de seleccionar la población se tomó criterios de acuerdo a lo establecido por los textos y antecedentes que orientan sobre la selección de la población es así que este contingente de unidades de análisis está formado por sesenta estudiantes de la respectiva institución educativa caracterizado de la siguiente forma.

Estudiantes de la institución educativa N°: 50128 de Casacunca Anta año 2022”.	Unidades de estudio estudiantes		Total
	V	M	
	42	18	60

Fuente: Nominas de la I.E.

4.5. Tamaño de Muestra.

En esta investigación para la selección de la muestra fue de manera sistemática intencionada es decir que cualquier estudiante de la respectiva entidad educativa puede ser parte de este estudio, es así que en este caso se tomó como unidades de estudio a los estudiantes del quinto ciclo es decir a los alumnos de quinto y sexto de primaria caracterizados de la siguiente manera:

Estudiantes del v ciclo (5° y 6° de primaria) de la institución educativa N°: 50128 de Casacunca Anta año 2022”.	Unidades de estudio estudiantes		total
	V	M	
	12	8	20

Fuente: Nómina de matrícula de la I.E.

4.6. Técnicas de recolección de información

4.6.1. Técnicas

Una de las formas más conocidas de encontrar mejores pruebas o indicios de lo indagado es utilizar diferentes técnicas, para lo cual teniendo en cuenta los diferentes antecedentes de indagaciones similares, en nuestro caso recurrimos a la más tradicional y conocida técnica que es la encuesta cuyos resultados se describen más adelante.

4.6.2. Instrumentos:

El instrumento usado para la siguiente investigación para la variable independiente enseñanza del quechua fue el cuestionario de evaluación con preguntas articulados al prototipo de enseñanza que se está implementando en esta indagación y para la variable dependiente la observación.

Validación de instrumentos.

Dentro de la revisión del recurso utilizado para encontrar información de lo investigado, es decir el cuestionario, fue necesario someterlo a una evaluación con apoyo de fórmulas estadísticas, entre esta el alfa de cronbach, el cual se detalla a continuación.

$$\alpha = \frac{K}{K-1} \left| 1 - \frac{\sum V_i}{V_t} \right|$$

a= Alfa de Cronbach

K = Numera de ítems

VI=Varianza de cada ítems

Vt= Varianza Total

Para determinar el nivel de confiabilidad del instrumento se recurrió a las escala de confianza establecidos por el estadístico anteriormente planteado, esta parametrización viene acompañada con escalas de nivel de confiabilidad el cual varía desde cero hasta la unidad tal como se presenta a continuación.

Tabla 1

Puntuación de la confiabilidad del instrumento

Rangos para interpretación del coeficiente alpha de Cronbach

Rango	Magnitud
0.01 a 0.20	Muy baja
0.21 a 0.40	Baja
0.41 a 0.60	Moderada
0.61 a 0.80	Alta
0.81 a 1.00	Muy alta

Nota: Cronbach 1951

En base a los rangos de apreciación de nivel de confianza, se procedió a realizar dicho proceso del instrumento, es desde allí que los valores encontrados para las dimensiones y sus respectivos componentes se muestran en la siguiente tabla.

Tabla 2

Coeficiente para el logro de aprendizajes significativos.

	Alfa de Cronbach	N°de elemento
DI: Dimensión Conceptual	0.8239	5
D2: Dimensión Procedimental	0.8259	5
D3: Dimensión Actitudinal	0.8257	5
Aprendizaje significativo	0.8251	15

Nota: Paquete estadístico Spss versión 23

Valor de coeficiente alpha es igual a 0.8 (más detalles ver en anexos de la tesis)

Luego del proceso estadístico para calcular el coeficiente de confianza, en el cuadro que antecede se obtuvo que este llega a 0,8 expresión que muestra que el instrumento tiene alta confiabilidad.

4.7. Técnicas de análisis e interpretación de la información

Se procedió a realizar la validación del cuestionario, el cual lo revisaron peritos en indagación de la respectiva universidad, quienes bajo su experiencia, procedieron a evaluar el

instrumento bajo los criterios de la ficha de evaluación cuyas apreciaciones cuantitativas se muestra en el cuadro siguiente.

En el Perú existen muchos dialectos, pero el más preponderante es el quechua por su acervo cultural que impera en nuestro país, en esta ocasión el problema a estudiar consiste como este dialecto ayuda a tener un mejor aprendizaje, en los niños de este centro educativo, del cual se partió del planteamiento del problema proponiendo una estrategia de enseñanza con este dialecto del quechua, en donde se elaboró un cuestionario con preguntas para observar en qué condiciones se encuentran estos estudiantes, que luego de realizar las sesiones respectivas se aplicó de nuevo la evaluación para ver la mejora de su aprendizaje, que con ayuda de la estadística se elaboró los cuadros y gráficos respectivos cuyas descripciones se aprecian más adelante, a esto se suma el uso de la estadística inferencial para la prueba de las hipótesis, cuyos resultados se muestran en los capítulos correspondientes.

Tabla 3

Validación de expertos

Nº	Expertos ^a	Porcentaje ^b
01	Experto 1	50%
02	Experto 2	50%
Promedio		100%

Nota: Elaboración propia. ^aEl instrumento se encuentra en anexos.

^bCalificativo de expertos

En base a la evaluación anterior por parte de los expertos se aprecia que este calificativo llega a un buen promedio, que en promedio muestra que la matriz y el instrumento tienen coherencia recíproca entre ambos por lo tanto se prosigue con la indagación.

4.8. Técnicas para la demostración de veracidad o falsedad de hipótesis

En la presente investigación se demostrará la veracidad o no de la premisa mediante el planteamiento de una hipótesis alterna y una hipótesis nula, la misma que será comprobada mediante la prueba de correlación de Pearson conjuntamente con la prueba de normalidad de datos y análisis previo.

4.9. Técnicas para demostrar la verdad o falsedad de las hipótesis planteadas

Tabla 4: Plan de análisis de datos.

Hipótesis de investigación	Existe un nivel alto y significativo de la enseñanza en quechua en el logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca Anta año 2022.
Hipótesis nula	No existe un nivel alto y significativo de la enseñanza en quechua en el logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca Anta año 2022.
Hipótesis alterna	Existe un nivel alto y significativo de la enseñanza en quechua en el logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca Anta año 2022.
Nivel de significancia	5%
Prueba estadística	Estadístico T de student.
Regla de decisión	Si $P < 0.05$ se acepta H_a Si $P > 0.05$ Se acepta H_0

V. RESULTADOS Y DISCUSIÓN

5.1. Procesamiento de resultados

Descripción

Nuestro país es una nación pluricultural y multilingüe, y por tener un antecedente incaico se dio mayor preferencia el idioma quechua, que en estos últimos años se está dando la prioridad por su enseñanza, es por ello el interés de realizar esta indagación donde se pretende observar en qué nivel la enseñanza en quechua influye en el logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca – Anta, que para poder tener mejores indicadores sobre lo indagado se elaboró un recurso con ítems acorde al nivel cognitivo de los estudiantes es así que para los aspectos de, lo conceptual, procedimental, y actitudinal se plantearon a cinco ítems respectivamente, para ello se elaboró una rúbrica con los respectivos niveles de logro de acuerdo al posible puntaje que pudo alcanzar cada estudiante, el cual se presenta más adelante.

Tabla 5

Rango de puntuaciones y valoración para el aprendizaje significativo

Dimensiones	Rango(Q)	Ítems	Puntaje Total
Dimensión conceptual	Inicio	De 0 a 1	5
	Proceso	De 2 a 3	
	Logro	Hasta 4	
	Logro destacado	Hasta 5	
Dimensión procedí mental	Inicio	De 0 a 1	5
	Proceso	De 2 a 3	
	Logro	Hasta 4	
	Logro destacado	Hasta 5	
Dimensión actitudinal	Inicio	De 0 a 1	5
	Proceso	De 2 a 3	
	Logro	Hasta 4	
	Logro destacado	Hasta 5	
TOTAL Logro del Aprendizaje Significativo		15	1.5

Nota: Elaboración propia.

5.2. Calificativos iniciales de las dimensiones en la pre test.

Tabla 6

Calificativos iniciales de las dimensiones en la pre test.

DIMENSIONES				
Alumnos	DIMENSIÓN CONCEPTUAL	DIMENSIÓN PROCEDIMENTAL	DIMENSIÓN ACTITUDINAL	PUNTAJE TOTAL
Alumno 1	2	2	3	7
Alumno 2	1	2	2	5
Alumno 3	2	2	2	6
Alumno 4	0	2	2	4
Alumno 5	2	1	3	6
Alumno 6	0	3	2	5
Alumno 7	2	2	1	5
Alumno 8	3	0	2	5
Alumno 9	2	2	3	7
Alumno 10	1	1	1	3
Alumno 11	1	1	2	4
Alumno 12	3	2	2	7
Alumno 13	3	2	1	6
Alumno 14	2	2	2	6
Alumno 15	1	2	1	4
Alumno 16	2	3	2	7
Alumno 17	3	1	1	5
Alumno 18	2	3	1	6
Alumno 19	3	0	3	6
Alumno 20	2	1	2	5

Nota: ficha de verificación.

^aPuntuación promedio por estudiante del pre test

Se aprecia que los estudiantes de este centro educativo en los diferentes aspectos del aprendizaje significativo teniendo como base el idioma quechua, sus puntuaciones no son tan alentadores, en este cuadro que antecede se puede apreciar las notas máximas y mínimas alcanzadas por este contingente de estudiante que con mayor detalle se describirá más adelante.

5.3. Estadísticos para el pre test

Tabla 7

Estadísticos para el pre test

Variable	total	Media	Desv.Est.	Mínimo	Máximo
DIMENSIÓN CONCEPTUAL	20	1.850	0.933	0.000	3.000
DIMENSIÓN PROCEDIMENTAL	20	1.700	0.865	0.000	3.000
DIMENSIÓN ACTITUDINAL	20	1.900	0.718	1.000	3.000
TOTAL	20	5.450	1.146	3.000	7.000

Fuente: SPSS 25

Del cuadro que se muestra, se percibe que la nota máxima total que se encontró luego de evaluar la primera prueba es de siete puntos mientras que la mínima es de tres puntos con un promedio de cinco puntos aproximadamente, por otro lado, en cuanto al componente conceptual se determinó que la media estimada llega a uno coma ocho puntos, así como también en cuanto a la dimensión procedimental el promedio alcanzado fue de uno coma siete, a esto se adiciona lo hallado para la dimensión actitudinal, en donde la media estimada fue de uno coma nueve puntos aproximadamente, estos calificativos nos lleva a percibir que a pesar que los estudiantes son quechua hablantes este dialecto no lo utilizan para tener un mejor aprendizaje significativo, para mayor detalles de lo estimado en esta indagación, se muestran los cuadros siguientes.

Tabla 8*Dimensión conceptual (pre test).*

	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje acumulado
Inicio	6	30.0	30.0
Proceso	14	70.0	100.0
Total	20	100,0	

Fuente: Elaboración propia.

Gráfico 1*Dimensión conceptual (pre test)*

Fuente: Tabla 7.

Interpretación y análisis. Se aprecia en el cuadro que antecede sobre el aprendizaje conceptual que el 70,0% de los estudiantes están en un nivel de proceso, mientras que el 30,0% alcanzo un calificativo de inicio. De los calificativos estimados en el cuadro que antecede se percibe que un buen número de los niños de esta entidad educativa requieren de un apoyo por parte de los maestros para completar algunas oraciones en quechua sobre actividades que más realizan en su comunidad, como el de jugar, trabajar o realizar actividades cotidianas en sus campos agrícolas, así mismo de este contingente de niños se encontró que tienen dificultades en el idioma quechua para manifestar que realizan en el recreo, así como algunas cosas que

efectúan al momento de salir de su centro educativo, este aprendizaje se podría percibir que muchos de estos estudiantes, no están tomando muy en cuenta su idioma mater, el cual lo toman en segundo plano.

Tabla 9

Dimensión procedimental (pre test).

	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje acumulado
Inicio	7	35,0	35,0
Proceso	13	65,0	100,0
Total	20	100,0	

Gráfico 2:

Dimensión procedimental (pre test)



Fuente: Tabla 8

Interpretación y análisis. -

En el cuadro que antecede se aprecia que sobre la componente procedimental del aprendizaje significativo el 65,0% de los alumnos está en un calificativo de proceso, mientras que el 35,0% alcanzo un nivel de inicio.

De los porcentajes estimados en el grafico que antecede se desprende que un porcentaje relevante de los niños requiere de ayuda por parte de sus profesores para determinar en el idioma quechua quien es el más importante en su familia, así como, para poder discernir cual en quechua cual es lo más importante dentro de algunas cosas de su entorno, a esto se suma que estos pequeños necesitan de una mejor orientación en su lengua mater sobre que les gustaría realizar en el día así como saber discernir a quien más le brinda reverencia teológica, de acuerdo al porcentaje encontrado también se observa que este grupo de alumnos necesita por parte de sus maestros el saber elegir con mayor prioridad algunas de las actividades que realiza en su vida cotidiana.

Tabla 10

Dimensión actitudinal (pre test).

	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje acumulado
Inicio	9	45,0	45,0
Proceso	11	55,0	100.0
Total	20	100,0	

Gráfico 3

Dimensión actitudinal (pre test)



Fuente: Tabla 9

Interpretación y análisis:

En cuanto a la característica actitudinal del aprendizaje significativo en base al idioma mater de estos estudiantes, se encontró que el 55,0% calificó en un nivel de proceso, mientras que el 45,0% se ubicó en un nivel de inicio.

En base a las estimaciones de las notas de los estudiantes en esta dimensión tomando como base la enseñanza con el idioma quechua se aprecia que estos pupilos, muy poco diferencia los valores en quechua, así como saber diferenciar cual no forma de una labor cooperativa en su comunidad, este contingente de estudiantes requiere de orientación en su idioma mater por parte del maestro para saber cómo se siente cuando da un buen examen, así como se expresa una sensación agradable en su dialecto mater, así como diferenciar los verbos de acción en una determinada oración.

5.4. Calificativos finales de las dimensiones en la post test.

Tabla 11

Calificativos finales de las dimensiones en la post test

Alumnos	DIMENSIONES			PUNTAJE ^a TOTAL
	DIMENSIÓN CONCEPTUAL	DIMENSIÓN PROCEDIMENTAL	DIMENSIÓN ACTITUDINAL	
Alumno 1	4	3	4	11
Alumno 2	2	3	4	9
Alumno 3	4	3	3	10
Alumno 4	1	3	4	8
Alumno 5	3	3	3	9
Alumno 6	2	3	3	8
Alumno 7	4	3	3	10
Alumno 8	3	2	4	9
Alumno 9	3	4	4	11
Alumno 10	3	3	2	8
Alumno 11	3	3	3	9
Alumno 12	3	4	3	10
Alumno 13	4	2	3	9
Alumno 14	3	3	4	10
Alumno 15	3	3	2	8
Alumno 16	3	4	4	11
Alumno 17	3	2	2	7
Alumno 18	3	4	2	9
Alumno 19	4	2	4	10
Alumno 20	3	2	3	8

Nota: ficha de verificación.

^aPuntuación promedio por estudiante del post test

Luego de desarrollar las sesiones empleando el quechua, se aprecia que en el aprendizaje significativo de estos estudiantes hubo una mejora, puesto que todo cambio es evolutivo y procesual, en este cuadro que antecede se aprecia la variación de puntuaciones para cada estudiante en cada dimensión como el total alcanzado, mayores detalles sobre estas estimaciones se aprecian en los cuadros más adelante de la respectiva indagación.

5.5. Estadísticos para el post test

Tabla 12

Estadísticos para el post test

Variable	total	Media	Desv.Est.	Mínimo	Máximo
DIMENSIÓN CONCEPTUAL	20	3.050	0.759	1.000	4.000
DIMENSIÓN PROCEDIMENTAL	20	2.950	0.636	2.000	4.000
DIMENSIÓN ACTITUDINAL	20	3.200	0.768	2.000	4.000
TOTAL	20	9.200	1.152	7.000	11.000

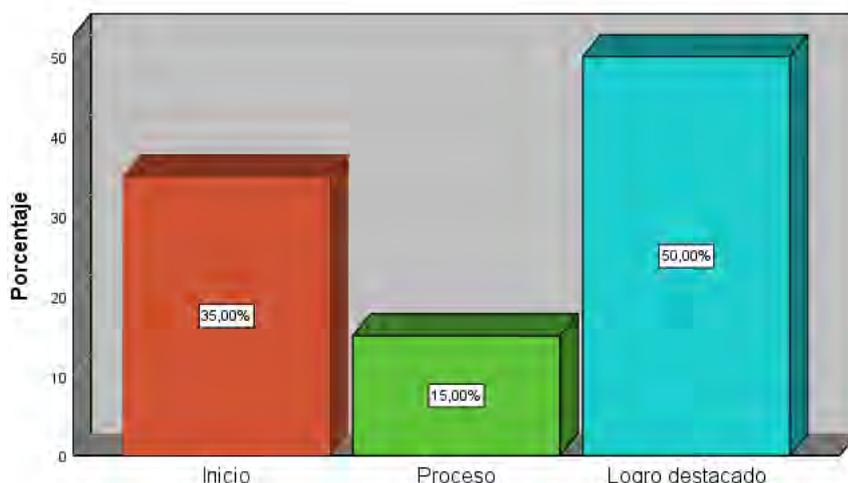
Fuente: SPSSV25

Posterior a realizar nuestras sesiones empleando el quechua para mejorar el aprendizaje significativo en el cuadro que antecede se aprecia que los puntajes estimados tuvieron una variación relevante frente a la primera evaluación es así que en este segundo examen el puntaje máximo total llegó a once puntos y el mínimo es de siete puntos con un promedio de nueve puntos, en cuanto a lo conceptual se encontró un promedio de tres puntos aproximadamente, así mismo en lo que es la dimensión procedimental la media se aproxima a tres puntos, a este mismo resultado se adjunta lo encontrado sobre la componente actitudinal que llega a un promedio de tres puntos aproximadamente, como se observa estos calificativos tienen variación frente a la primera evaluación que se les aplicó a estos alumnos mayores detalles descriptivos al respecto se muestran en los cuadros siguientes.

Tabla 13*Dimensión conceptual (post test)*

	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje acumulado
Inicio	7	35,0	35,0
Proceso	3	15,0	50,0
Logro destacado	10	50,0	100,0
Total	20	100,0	

Fuente: Elaboración propia

Gráfico 4*Dimensión conceptual (post test)*

Fuente: Tabla 12

Interpretación y análisis. -

Luego de desarrollar las sesiones con el idioma quechua, en el cuadro que antecede se halló que el 50,0% de los estudiantes alcanzó un calificativo de logro destacado, el 35,0% calificó en inicio y un 15,0% se ubicó en un nivel de proceso.

Los datos estimados en el cuadro anterior nos muestra que hubo una mejora en el aprendizaje en esta dimensión de los estudiantes ya que este grupo no requieren de un apoyo por parte de los maestros para completar algunas oraciones en quechua sobre actividades que más realizan en su comunidad, como el de jugar, trabajar o realizar actividades cotidianas en

sus campos agrícolas, así mismo de este contingente de niños se encontró que mediante el idioma quechua pueden manifestarse que realizan en el recreo, así como algunas cosas que efectúan al momento de salir de su centro educativo, este aprendizaje se podría percibir que muchos de estos estudiantes, están tomando muy en cuenta su idioma mater, el cual lo toman en primer plano.

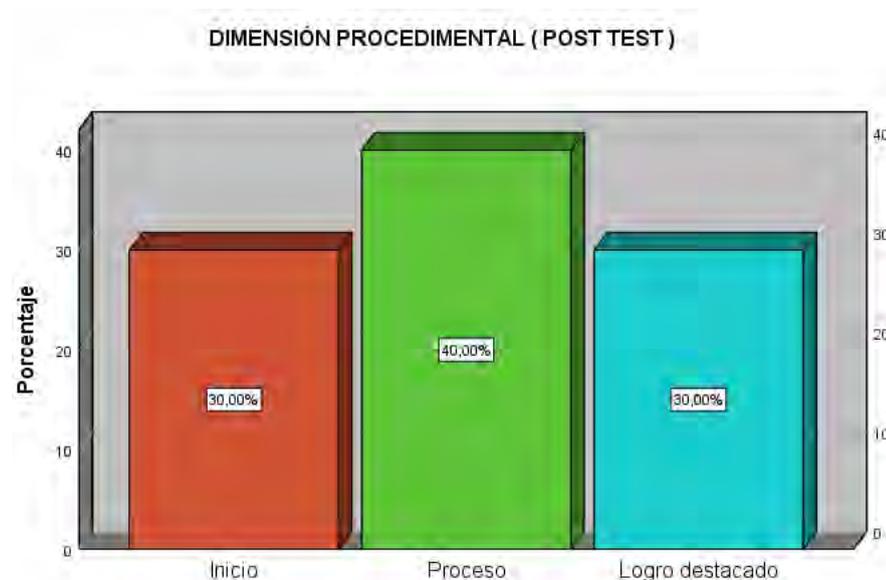
Tabla 14

Dimensión procedimental. (Post test)

	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje acumulado
Inicio	6	30.0	30,0
Proceso	8	40.0	70,0
Logro destacado	6	30,0	100.0
Total	20	100,0	

Gráfico 5

Dimensión procedimental. (Post test)



Fuente: Tabla 13.

Interpretación y análisis:

En referencia a este segundo componente del aprendizaje, se estimó que el 30,0% de los jóvenes obtuvo un calificativo de logro destacado, otro 40,0% calificó en proceso y el 30,0% de los mismos niños está en un nivel de inicio.

De lo obtenido en el gráfico anterior en referencia esta característica del aprendizaje significativo, se ve que un porcentaje mayor de los alumnos subió el nivel de calificativo luego de recibir sus sesiones en quechua del cual se deduce que este contingente ya no requiere de ayuda por parte de sus profesores para determinar en su idioma quechua quien es el más importante en su familia, así como, para poder discernir en quechua cual es lo más importante dentro de algunas cosas de su entorno, a esto se suma que estos pequeños tienen una mejor orientación en su lengua mater sobre que les gustaría realizar en el día así como saber discernir a quien más le brinda reverencia teológica, de acuerdo al porcentaje encontrado también se observa que este grupo de alumnos ya no necesita por parte de sus maestros el saber elegir con mayor prioridad algunas de las actividades que realiza en su vida cotidiana.

Tabla 15

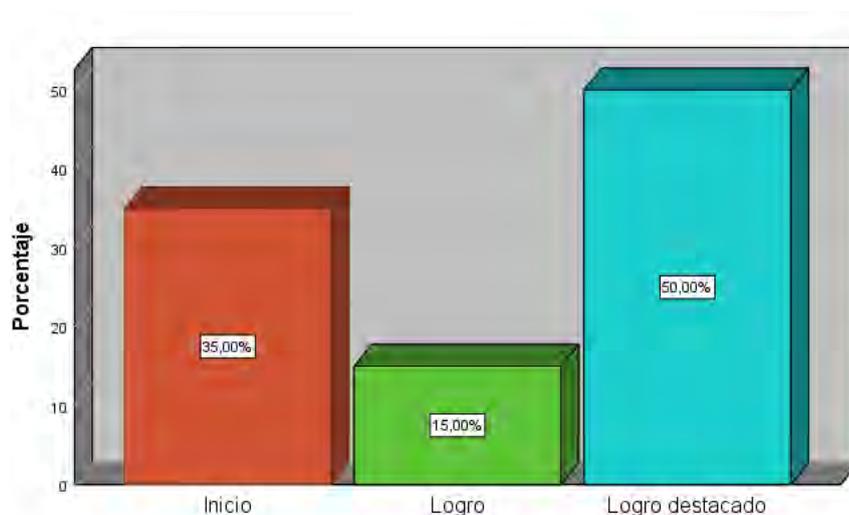
Dimensión actitudinal. (Post test)

	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje acumulado
Inicio	7	35,0	35,0
Proceso	3	15,0	50,0
Logro destacado	10	50,0	100,0
Total	20	100,0	

Fuente: Elaboración propia

Gráfico 6

Dimensión actitudinal. (Post test).



Fuente: Tabla 14.

Interpretación y análisis:

Se aprecia en el cuadro que antecede respecto a este componente del aprendizaje que el 50,0% de los niños alcanzo una calificación de logro destacado, otro 15,0% se ubicó en un nivel de logro y el 35,0% está en inicio. Teniendo en cuenta los valores estimados en el cuadro anterior se puede percibir que los estudiantes tuvieron una mejora en el aprendizaje en esta dimensión, puesto que en este grupo de niños se puede observar que pueden diferenciar los valores en su idioma quechua, así como saber seleccionar cual no forma parte de una labor cooperativa en su comunidad, este contingente de estudiantes no requiere de orientación en su idioma mater por parte del maestro para saber cómo se siente cuando da un buen examen, así mismo pueden expresar como es una sensación agradable en su dialecto mater, así tambien diferenciar los verbos de acción en una determinada oración.

5.6. Comparación de resultados: pre test y post test

En este acápite, se realiza un contraste de los puntales determinados tanto en la primera evaluación como en la segunda evaluación, estos en base al instrumento aplicado a este grupo de estudiantes, en donde se aprecia la diferencia de notas alcanzadas por cada unidad de análisis

luego de implementar nuestra forma de mejorar el aprendizaje mediante el idioma quechua, para un mejor entendimiento del cuadro comparativo que se muestra a continuación se usaron siglas con la siguiente nomenclatura.

- PEÍ = Pre test (Evaluación de entrada)
- POT = Post test (evaluación de salida)
- G = Ganancia en puntos

Tal como se muestra en el siguiente cuadro.

Tabla 16

Resultados totales del pre y post test y ganancias

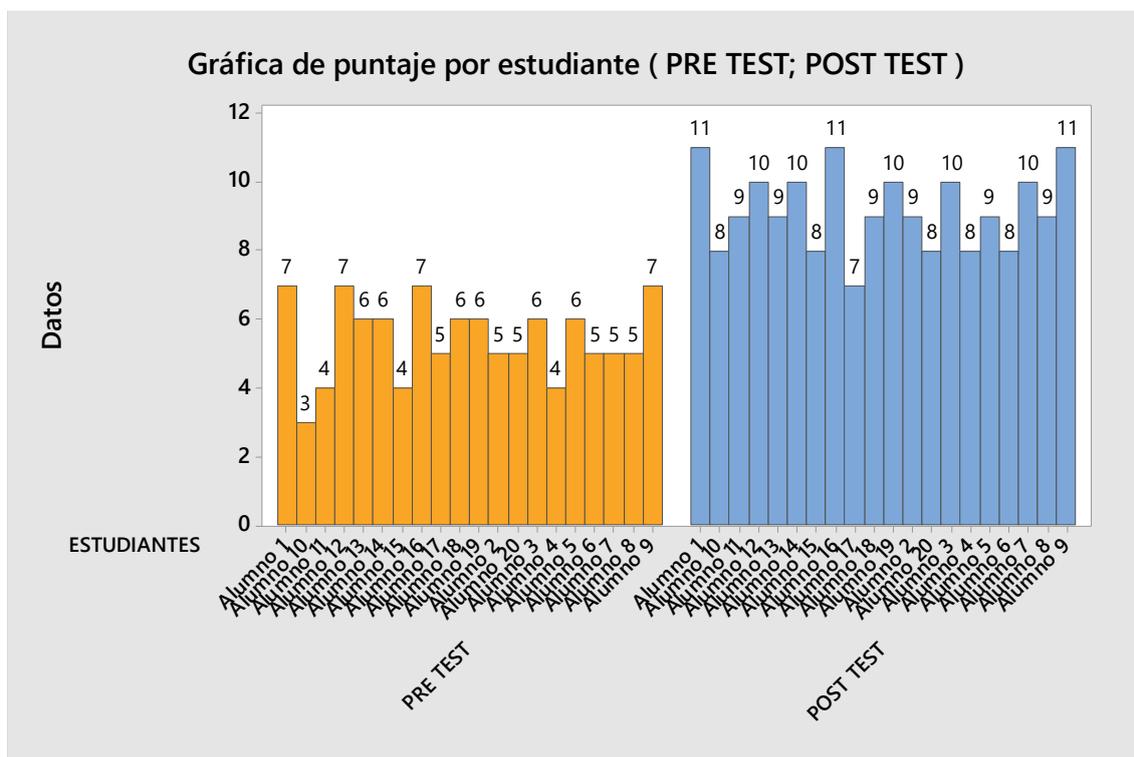
Alumnos	Dimensión conceptual			Dimensión Procedimental			Dimensión actitudinal			Puntaje total		
	PET	POT	G	PE	POT	G	PET	POT	G	PET	POT	G
Alumno 1	2	4	2	2	3	1	3	4	1	7	11	4
Alumno 2	1	2	1	2	3	1	2	4	2	5	9	4
Alumno 3	2	4	2	2	3	1	2	3	1	6	10	4
Alumno 4	0	1	1	2	3	1	2	4	2	4	8	4
Alumno 5	2	3	1	1	3	2	3	3	0	6	9	3
Alumno 6	0	2	2	3	3	0	2	3	1	5	8	3
Alumno 7	2	4	2	2	3	1	1	3	2	5	10	5
Alumno 8	3	3	0	0	2	2	2	4	2	5	9	4
Alumno 9	2	3	1	2	4	2	3	4	1	7	11	4
Alumno 10	1	3	2	1	3	2	1	2	1	3	8	5
Alumno 11	1	3	2	1	3	2	2	3	1	4	9	5
Alumno 12	3	3	0	2	4	2	2	3	1	7	10	3
Alumno 13	3	4	1	2	2	0	1	3	2	6	9	3
Alumno 14	2	3	1	2	3	1	2	4	2	6	10	4
Alumno 15	1	3	2	2	3	1	1	2	1	4	8	4
Alumno 16	2	3	1	3	4	1	2	4	2	7	11	4
Alumno 17	3	3	0	1	2	1	1	2	1	5	7	2
Alumno 18	2	3	1	3	4	1	1	2	1	6	9	3
Alumno 19	3	4	1	0	2	2	3	4	1	6	10	4
Alumno 20	2	3	1	1	2	1	2	3	1	5	8	3

Fuente: Elaboración propia.

En la ratio que antecede se aprecia con mayor claridad cómo ha ido mejorando el aprendizaje significativo en estos estudiantes, ello en base a la comparación entre la primera y segunda evaluación respectivamente, con mayor claridad esto se observa en el grafico contiguo.

Gráfico 7

Resultados totales del pre y post test y ganancias



5.7. Diferencias para pre y post test.

En base a todos los datos estimados en esta indagación a continuación se muestran los puntajes totales de manera general para cada una de las dimensiones del aprendizaje significativo, así como para este mismo en él se aprecia hasta el porcentaje de éxito que se logró al mejorar el estudio en este grupo de estudiantes.

Tabla 17*Cuadro de ganancias totales por dimensión entre la pre y post test*

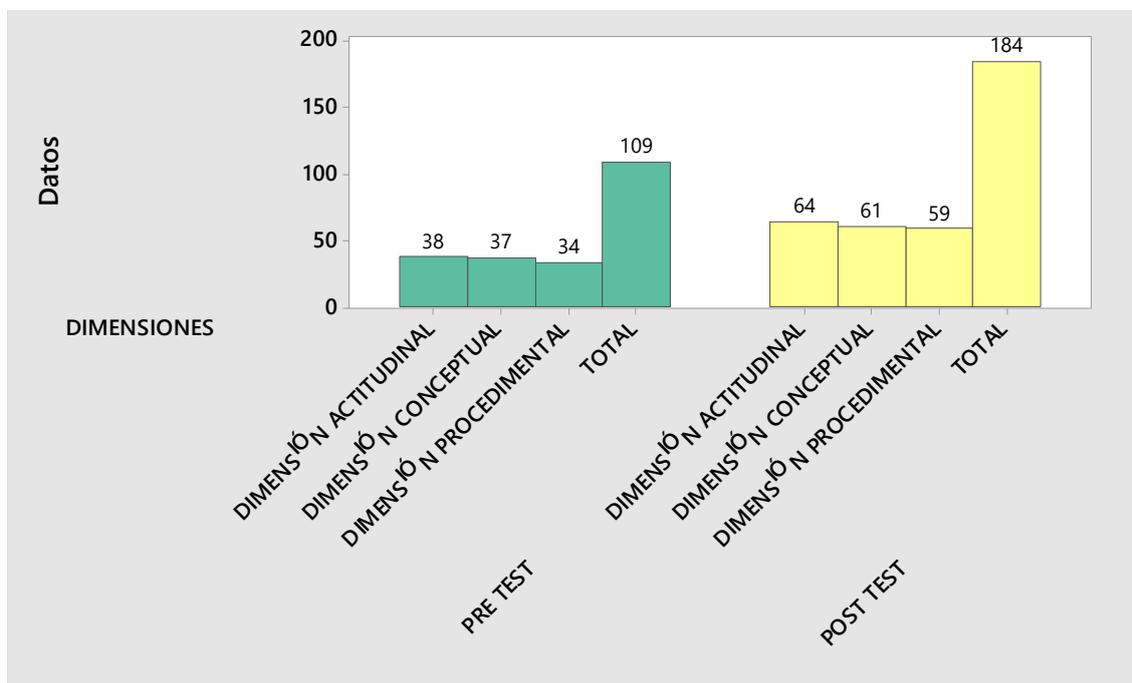
Dimensiones	P. Máxima	Pre test	Post test	Diferencia	%
Dimensión conceptual	100	37	61	24	24
Dimensión procedimental	100	34	59	25	25
Dimensión actitudinal	100	38	64	26	26
Total	300	109	184	75	25

Fuente: Elaboración propia.

Tomando como referencia los datos estimados en el cuadro anterior en base a los calificativos totales en general se llegó determinar que existe una influencia alta y significativa de la enseñanza en quechua en el logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca Anta, puesto que en la evaluación diagnóstica se obtuvo un puntaje de ciento nueve puntos y en la segunda evaluación se obtuvo ciento ochenta y cuatro puntos el cual arroja una diferencia de 75 puntos con un 25% de éxito de nuestro prototipo de enseñanza, este resultado respaldado con lo encontrado en la dimensión conceptual en donde entre la primera y segunda evaluación se estimó una ganancia de veinte y cuatro puntos el cual refleja un 24% de logro de nuestra forma de enseñar con el idioma quechua, a esto se adiciona lo hallado en la dimensión procedimental donde se obtuvo un incremento de veinte y cinco puntos de la segunda evaluación frente a la primera evaluación, el cual arrojó un 25% de resultado positivo al emplear nuestra estrategia pedagógica, por último en cuanto a la característica actitudinal del aprendizaje significativo se estimó veinte y seis puntos de mejora entre la pre test y la post test el cual dio un 26% de mejora en el aprendizaje de los estudiantes de esta entidad educativa.

Gráfico 8

Resultados totales de las dimensiones del aprendizaje significativo



Fuente: Datos de la tabla N° 16

5.8. Prueba de hipótesis

En los últimos años se ha dado mucho valor al idioma de los incas el quechua, lengua mater de las zonas andinas de nuestro Perú, y que mejor que en esta indagación se empleó como estrategia pedagógica este idioma en donde se pretende ver en qué nivel la enseñanza en quechua influye en el logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca – Anta, que con apoyo de la estadística inferencial y el respectivo estadístico para este tipo de investigaciones se procedió a la prueba de la hipótesis respectiva.

A.- Análisis e interpretación para la Hipótesis General

a) Planteamiento de la Hipótesis

Hipótesis Nula (H_0)

No existe un nivel alto y significativo de la enseñanza en quechua en el logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca - Anta.

Hipótesis alterna (H₁)

Existe un nivel alto y significativo de la enseñanza en quechua en el logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca - Anta.

b) Nivel de significancia (alfa):

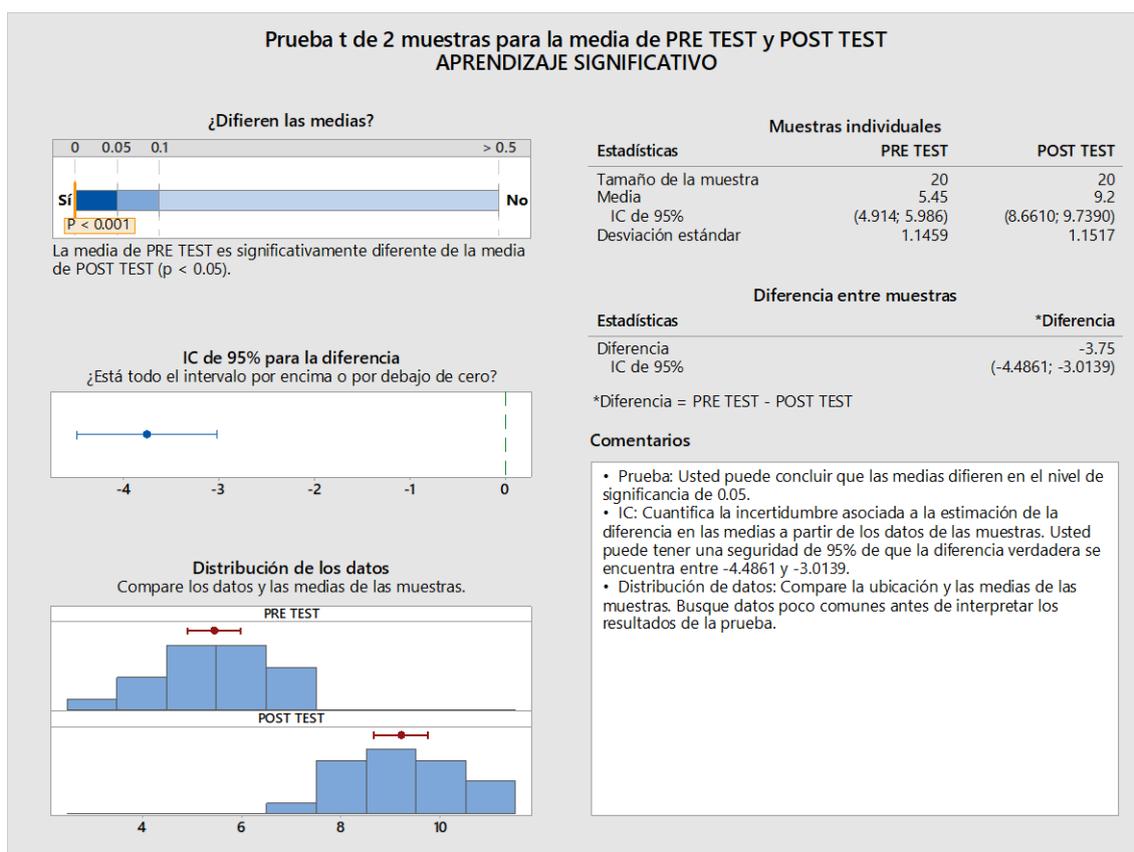
$$\alpha = 5\% = 0,05$$

c) Prueba Estadística

Estadístico T de student.

Tabla 18

Prueba de hipótesis aprendizaje significativo



Nota: Minitab IB. Sig. (bilateral) = 0.000 = 0.0%(ubicado dentro del intervalo de confianza IC). Luego de observar e interpretar los valores del estadístico “t” student se elige la H₁ rechazándose la hipótesis nula.

d) Conclusión

Posterior al procesamiento de la data y que mediante la implementación de nuestra forma de educar se llegó a concluir que existe un nivel alto y significativo de la enseñanza en quechua en el logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca – Anta.

A.-Análisis e interpretación para la Hipótesis Especifica N° 01

a) Planteamiento de la Hipótesis

Hipótesis Nula (H₀)

No existe una influencia alta y significativa de la enseñanza en quechua en lo conceptual de logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca – Anta.

Hipótesis alterna (H₁)

Existe una influencia alta y significativa de la enseñanza en quechua en lo conceptual de logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca – Anta.

b) Nivel de significancia (alfa):

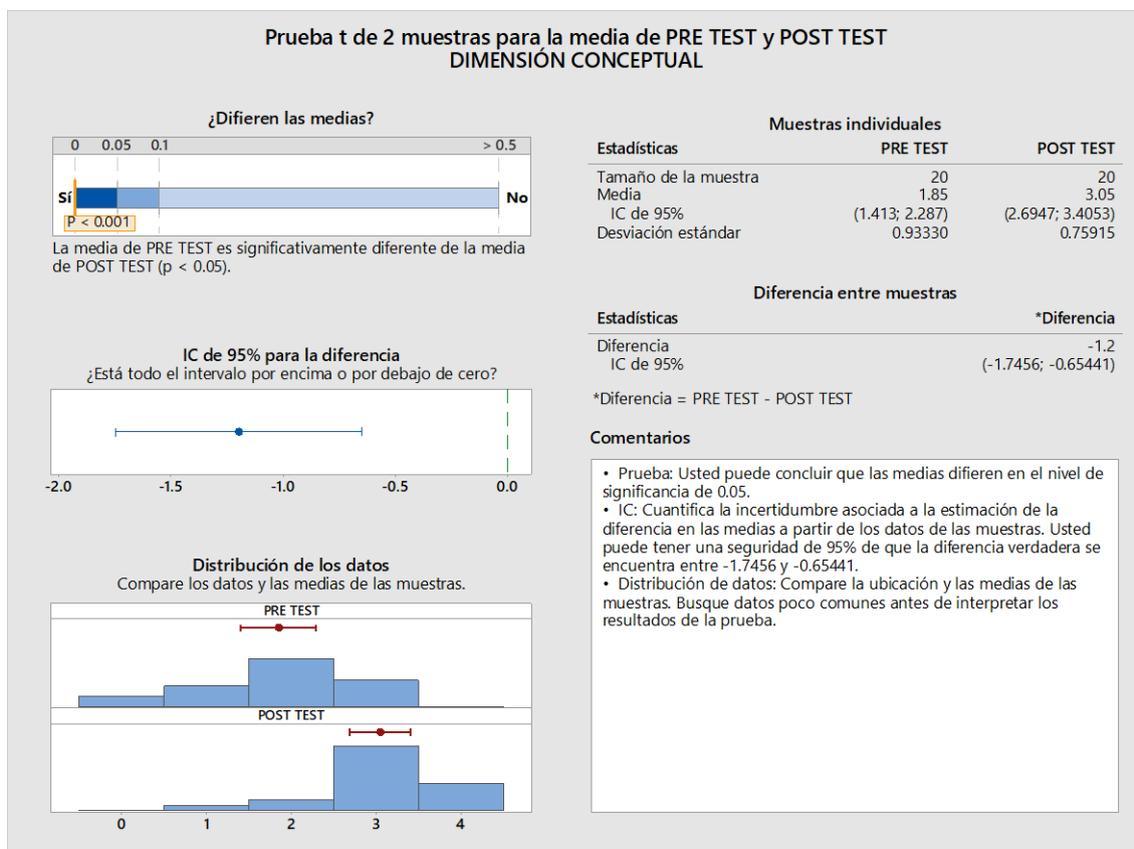
$$\alpha=5\% = 0,05$$

c) Prueba Estadística

Estadístico T de student.

Tabla 19

Prueba de hipótesis dimensión conceptual



Nota: X^2 in itab 18. Sig. (bilateral) = 0,000 = 0,0%(ubicado dentro del intervalo de confianza IC). Luego de observar e interpretar los valores del estadístico LT: student se elige la H_1 rechazándose la hipótesis nula.

d) Conclusión

Del cuadro anterior se aprecia que existe una diferencia de las notas en promedio del cual se concluye que existe una influencia alta y significativa de la enseñanza en quechua en lo conceptual de logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca – Anta.

B.-Análisis e interpretación para la Hipótesis Específica N° 02

a) Planteamiento de la Hipótesis

Hipótesis Nula (H_0)

No existe una influencia alta y significativa de la enseñanza en quechua en lo procedimental de logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca – Anta.

Hipótesis alterna (H₁)

Existe una influencia alta y significativa de la enseñanza en quechua en lo procedimental en el logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca Anta

b) Nivel de significancia (alfa):

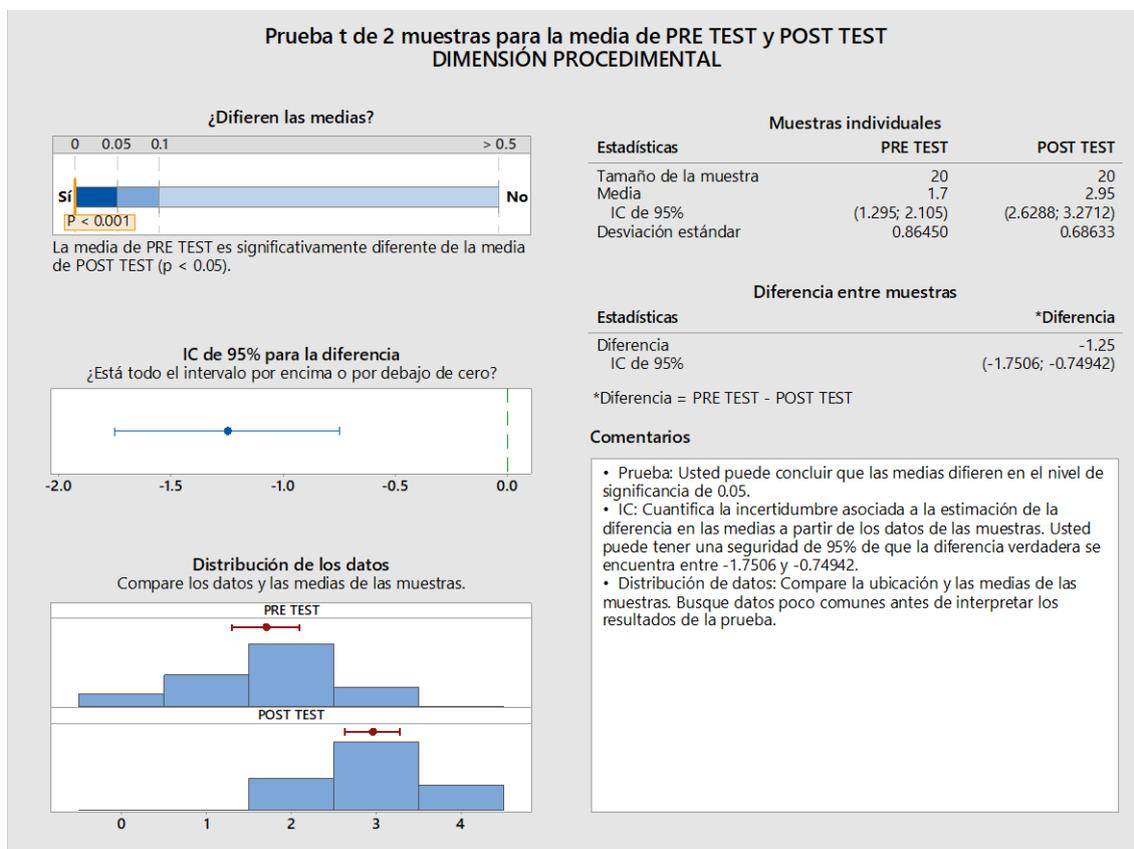
$$\alpha = 5\% = 0,05$$

c) Prueba Estadística

Para el caso se utilizó el estadístico t de student:

Tabla 20

Prueba de hipótesis para la dimensión procedimental



Nota: Minitab 18. Sig. (bilateral) = 0,000 = 0,0%(ubicado dentro del intervalo de confianza IC). Luego de observar e interpretar los valores del estadístico LLt” student se elige laHj rechazándose la hipótesis nula.

d) Conclusión

Del cuadro anterior se aprecia que existe una diferencia de las notas en promedio del cual se concluye que existe una influencia alta y significativa de la enseñanza en quechua en lo procedimental del logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca – Anta.

Análisis e interpretación para la Hipótesis Especifica N° 03

a) Planteamiento de la Hipótesis

Hipótesis Nula (H₀)

No existe una influencia alta y significativa de la enseñanza en quechua en lo actitudinal de logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca - Anta

Hipótesis alterna (H₁)

Existe una influencia alta y significativa de la enseñanza en quechua en lo actitudinal de logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca - Anta

b) Nivel de significancia (alfa):

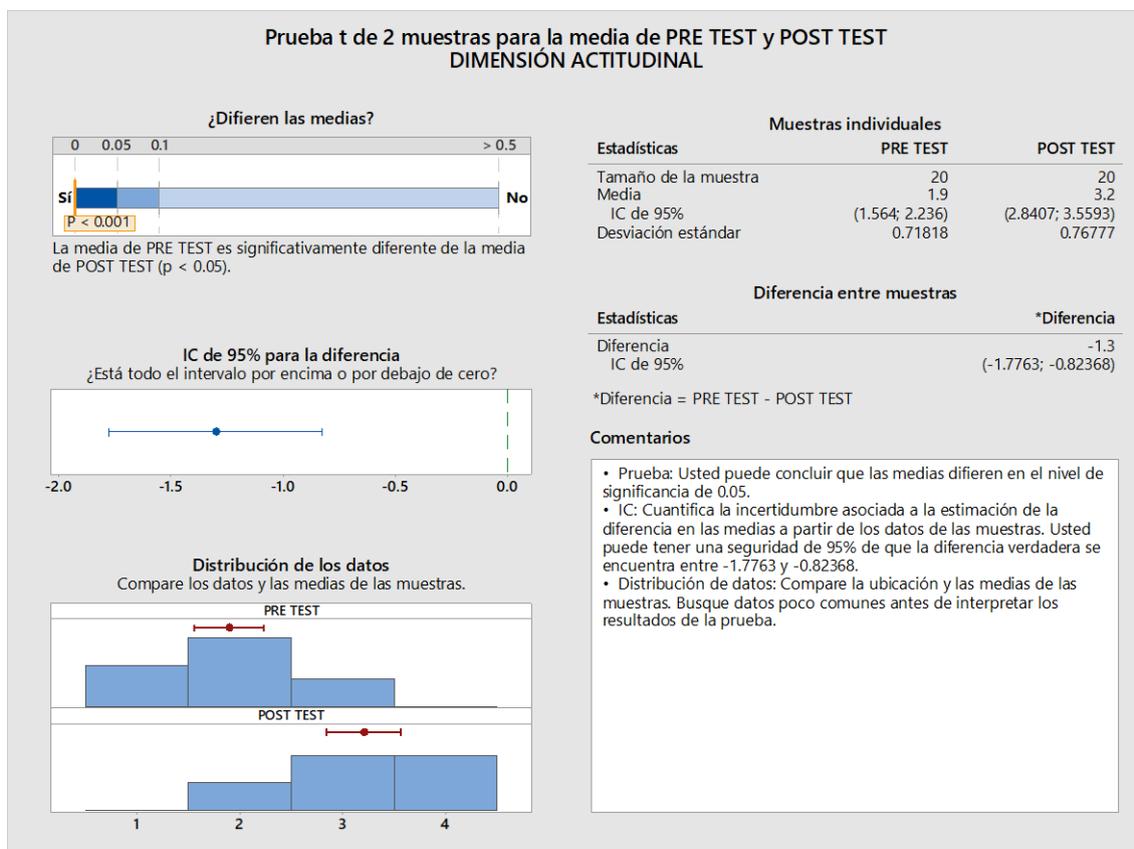
$$\alpha = 5\% = 0,05$$

c) Prueba Estadística

Para el caso se utilizó el estadístico t de student:

Tabla 21

Prueba de hipótesis dimensión actitudinal



Nota: Nlinitab 18. Sig. (bilateral) = 0.000 = 0.0^b(ubicado dentro del intervalo de confianza IC). Luego de observar e interpretar los valores del estadístico Cif: student se elige la H_1 rechazándose la hipótesis nula.

d) Conclusión

Del cuadro anterior se aprecia que existe una diferencia de las notas en promedio del cual se concluye que existe una influencia alta y significativa de la enseñanza en quechua en lo actitudinal del logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca – Anta.

5.9. Discusión.

Desde años atrás el ministerio de educación ha ido implementando la educación bilingüe intercultural (EBI), en las Instituciones Educativas, en donde se brinda mayor prioridad en enseñar en la lengua materna entre ellos el más llamado el quechua, del cual en estos últimos tiempos ha tomado mayor auge, es así que en esta indagación nace la curiosidad de ver en qué nivel la enseñanza en quechua influye en el logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca – Anta, es así que al elaborar una nueva herramienta o estrategia pedagógica para mejorar el aprendizaje de los pequeños, en un primer lugar se elaboró un cuestionario, que mida el nivel de conocimiento de esta lengua y que luego se efectuaron sesiones implementadas para mejorar los saberes de estos estudiantes, que se les aplico la misma evaluación cuyos resultados de manera comparativa se muestran en los capítulos correspondientes.

Luego del planteamiento del problema se efectúa la indagación respectiva como primer paso se aplicó la evaluación de pre test para observar en qué nivel de aprendizaje significativo se encuentran estos estudiantes, en donde en el cuadro número cinco y seis se estimó que el máximo puntaje obtenido fue de siete puntos y el mínimo de tres puntos con una media de cinco puntos aproximadamente, llevándonos a un análisis que dichos muchachos tenían debilidades en el uso del idioma quechua en su aprendizaje, y además efectuando el estudio con más intensidad se encontró que el cuadro número siete referente a lo conceptual se estimó que el 70,0% de los estudiantes está en un nivel de proceso, del cual se dedujo que requieren de un apoyo por parte de los maestros para completar algunas oraciones en quechua sobre actividades que más realizan en su comunidad, como el de jugar, trabajar o realizar actividades cotidianas en sus campos agrícolas, así mismo de este contingente de niños se encontró que tienen dificultades en el idioma quechua para manifestar que realizan en el recreo, así como algunas cosas que efectúan al momento de salir de su centro educativo, a esto se adiciona lo encontrado

en el cuadro número ocho respecto al componente procedimental en donde el 65,0% de los niños calificó en un nivel de proceso lo que nos lleva deducir que los niños requiere de ayuda por parte de sus profesores para determinar en el idioma quechua quien es el más importante en su familia, así como, para poder discernir cual en quechua cual es lo más importante dentro de algunas cosas de su entorno, a esto se suma que estos pequeños necesitan de una mejor orientación en su lengua mater sobre que les gustaría realizar en el día así como saber discernir a quien más le brinda reverencia teológica, así mismo dentro de esta indagación se encontró que en el cuadro número nueve de la dimensión actitudinal el 55,0% de los alumnos califico en un nivel de proceso, es decir que muy poco diferencia los valores en quechua, así como saber diferenciar cual no forma de una labor cooperativa en su comunidad, este contingente de estudiantes requiere de orientación en su idioma mater por parte del maestro para saber cómo se siente cuando da un buen examen, así como se expresa una sensación agradable en su dialecto mater.

Posterior al desarrollo de las sesiones de mejora del aprendizaje mediante el idioma quechua se aplicó una segunda evaluación a los estudiantes es así que los resultados obtenidos son muy alentadores, puesto que en los cuadros números diez y once se estimó que las notas de los estudiantes llegaron a un máximo de once puntos, con un mínimo de siete puntos el cual arrojó un promedio de aproximadamente nueve puntos, prueba que muestra que nuestro prototipo educativo tuvo éxito con el aprendizaje de estos estudiantes así mismo a esto complementa lo estimado en el cuadro número doce donde en la dimensión conceptual se halló que el 50,0% de los alumnos califico en el nivel de logro destacado lo que muestra que hubo una mejora en el aprendizaje en esta dimensión de los estudiantes ya que este grupo no requieren de un apoyo por parte de los maestros para completar algunas oraciones en quechua sobre actividades que más realizan en su comunidad, como el de jugar, trabajar o realizar actividades cotidianas en sus campos agrícolas, así mismo de este contingente de niños se

encontró que mediante el idioma quechua pueden manifestarse que realizan en el recreo, así como algunas cosas que efectúan al momento de salir de su centro educativo, por otro lado en cuanto al componente procedimental en el cuadro número trece se obtuvo que un 30,0% califico en logro destacado, índice que muestra que los alumnos subió el nivel de calificativo luego de recibir sus sesiones en quechua del cual se deduce que este contingente ya no requiere de ayuda por parte de sus profesores para determinar en su idioma quechua quien es el más importante en su familia, así como, para poder discernir en quechua cual es lo más importante dentro de algunas cosas de su entorno, a esto se suma que estos pequeños tienen una mejor orientación en su lengua mater sobre que les gustaría realizar en el día así como saber discernir a quien más le brinda reverencia teológica, en referencia al tercer componente sobre la dimensión actitudinal en el cuadro número catorce se estimó que el 50,0% de estos niños califico en un nivel de logro es decir que los estudiantes tuvieron una mejora en el aprendizaje en esta dimensión, puesto que en este grupo de niños se puede observar que pueden diferenciar los valores en su idioma quechua, así como saber seleccionar cual no forma parte de una labor cooperativa en su comunidad, este contingente de estudiantes no requiere de orientación en su idioma mater por parte del maestro para saber cómo se siente cuando da un buen examen, así mismo pueden expresar como es una sensación agradable, actitudes de mejora al implementar la estrategia de enseñar con el lengua mater de estos jovencitos.

Por otro lado realizando el contraste entre las puntuaciones totales de la variable aprendizaje significativo se llegó a la conclusión de que existe un nivel alto y significativo de la enseñanza en quechua en el logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca Anta, este respaldado por lo calculado en el cuadro número dieciséis en donde en su totalidad se estimó una diferencia de 75 puntos entre la primera evaluación y la segunda evaluación el cual refleja un 25,0% de mejora al enseñar a estos pequeños con su lengua mater, por otro lado mediante la estadística inferencial también se

mostró que existe diferencia significativa entre los promedios de la pre test y la post test, esto mediante el estadístico T de Student.

Según Suarez (2020) en su investigación concluyo que el 71% padres dijeron que deberían enseñar a los niños del pueblo a leer y escribir en su propia lengua aborígen o en la lengua más hablada de su grupo y el 66% de los padres habla quechua, por lo que los docentes que trabajan en las escuelas rurales de Cajamarca también deben hablar quechua.

Y según los resultados de la investigación existe un nivel alto y significativo de la enseñanza en quechua en el logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca – Anta;

Por otro lado Quispe (2018) en su investigación concluye que el bilingüismo, que es uno de los factores que incide negativamente en el logro de las metas, se presenta principalmente en los centros educativos de la zona rural, específicamente en el Centro Educativo N° 50483 de la Comunidad de Quehuar Alto.

Por lo que en la presente investigación existe una influencia alta y significativa de la enseñanza en quechua en lo conceptual de logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca – Anta; puesto que dichos resultados se asemejan ya que el idioma ayuda a desarrollar o tener un aprendizaje dignificativo.

Por lo que existe una influencia alta y significativa de la enseñanza en quechua en lo procedimental del logro de los aprendizajes significativos y existe una influencia alta y significativa de la enseñanza en quechua en lo actitudinal del logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes.

CONCLUSIONES

PRIMERA. – La implementación del programa EBI en las entidades educativas ha creado mucha importancia por la enseñanza del idioma quechua es así que de la indagación realizada se concluye que existe un nivel alto y significativo de la enseñanza en quechua en el logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca Anta, puesto que el cuadro número diecisiete muestra la diferencia de medias entre la pre test y la post test, as mismo en el cuadro número dieciséis se aprecia que la diferencia de puntos entre ambas evaluaciones es de 75 puntos el cual refleja un 25,05 de éxito de enseñar con nuestra estrategia.

SEGUNDA. – Del análisis de la data encontrada en la respectiva indagación se concluye que existe una influencia alta y significativa de la enseñanza en quechua en lo conceptual de logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca – Anta, este respaldado por lo hallado en el cuadro número dieciséis, en el que se encontró una ventaja de 24 puntos de la segunda evaluación con la primera evaluación el cual arrojó un 24,0% de logro de enseñar con esta estrategia además a esto respalda la diferencia de medias estimado en el cuadro número dieciocho.

TERCERA. – De la experiencia realizada en esta investigación se aprecia que los resultados relevantes nos conllevan a concluir que existe una influencia alta y significativa de la enseñanza en quechua en lo procedimental de logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca - Anta, puesto que en el cuadro número dieciséis se halló veinte cinco puntos de mejora de la segunda evaluación frente a la primera evaluación, a esto respalda lo calculado en el cuadro número diecinueve en el que se aprecia la diferencia de promedios entre ambas evaluaciones.

CUARTA. – Se llegó a la conclusión de que existe una influencia alta y significativa de la enseñanza en quechua en lo actitudinal de logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca – Anta, esto porque en el cuadro número dieciséis se obtuvo una diferencia de 26 puntos entre la evaluación final con la evaluación inicial el cual muestra un 26,0% de logro de enseñar con el idioma quechua a los estudiantes, así como también se observa la significatividad y diferencia de medias en el cuadro número veinte, esto mediante el estadístico T de student.

RECOMENDACIONES

- PRIMERA.** - Se sugiere a los funcionarios de la UGEL Ante, que mediante el encargado de Educación Bilingüe Cultural (EBI), efectúe capacitaciones, en las entidades educativas, con temáticas utilizando el idioma quechua en estos poblados, y con ello mejorar el aprendizaje significativo de estos pequeños.
- SEGUNDA.** – Se sugiere a la plana Jerárquica de la Institución Educativa 50128 de Casacunca – Anta, promover proyectos de innovación, en marcados a enseñar y revalorar el idioma mater de estos estudiantes y con ello mejorar su aprendizaje con mejor índice de logro en estos pequeños, puesto que lo necesitan.
- TERCERA.** - Se sugiere a la plana docente de la Institución Educativa 50128 de Casacunca – Anta, desarrollar sus sesiones de enseñanza con este modelo educativo, y con ello subir el nivel de aprendizaje en sus estudiantes, con ello encaminarse a una educación de calidad a futuro.
- CUARTA.** - Se sugiere a los padres de familia de la Institución Educativa 50128 de Casacunca – Anta, apoyar a sus pequeños hijos en su educación orientándoles que aprender en su idioma mater le será más fácil en tener aprendizajes significativos y que les durará toda la vida en su logro profesional.

BIBLIOGRAFÍA

- Abalos, J. (2000). *Desempeño del profesor en educación intercultural y la evaluación*. Polis.
- Andrade., J. (2019). *Aprendiaje con dificultades en el desarrollo del lenguaje en los niños del 1 año de educacion basica del jardin de infantes . Gotitas de Miel. Iruquinchu: Imbabura. El Valle.*
- Arteaga, L. (2018). *Una aproximación teórico conceptual a la tecnología educativa*. Dominio de las ciencias.
- Asubel, D. (1983). *Aprendizaje Significativo*. España. Parma.
- Carzas, A. (2012). *La Lecto - Escritura*. San Marcos.
- Chavez, O. (2011). *El Quechua al alcance de los docentes Bilengues*. Ayacucho.: San Cristobal.
- Chiroque, C. (2000). *Historia de las Organizaciones*. San Marcos.
- DCN., E. (2008). *Educación Bilingue Intercultural*. Metro Color.
- Educo. (21 de Febrero de 2020). *¿Por qué es importante la lengua materna?*
<https://www.educo.org/Blog/Por-que-es-importante-la-lengua-materna>
- Freire, B. (2016). *Lengua E Identidad En La Educación Intercultural Bilingüe De Los Estudiantes De Noveno Y Décimo Grados De Educación General Básica De La Unidad Educativa “Provincia De Chimborazo” Del Cantón Ambato*. [Universidad Técnica De Ambato, tesis de Licenciatura].
<https://repositorio.uta.edu.ec/bitstream/123456789/22928/1/Beatriz%20Alexandra%20Freire%20Cunalata.pdf>
- Galdames, W. (2005.). *Enseñanza del Castellano Como Segunda Lengua*. Bolivariana.
- Godenzi., J. (2016). *Lengua Cultura y Religión*. San Marcos.
- Hoz, G. (2018). *Educación como un instrumento de movilidad social*. Grama.
- Lopez., L. (2012). *Asptos pedagogicos de la Lengua de Instrucción*. UMSS.

- Lopez, L. (2014). *Educación Intercultural*. Pacha.
- MED. (2004). *Informe del MED*. Metro Color.
- MINEDU. (2016). *La escuela intercultural bilingüe*.GMS.
- Ministerio de Cultura. (2020). *Quechua*. <https://bdpi.cultura.gob.pe/lenguas/quechua>
- Ministerio de educacion. (2016). *Hacia una Educación Intercultural Bilingüe de Calidad*.
http://www.minedu.gob.pe/minedu/archivos/a/002/01-general/2-propuesta_pedagogica_eib_2013.pdf
- Moreyra, M. (2018). *A Teoría da Aprendizagem Significativa de David Ausubel. Fascículos de CIEF Universidad de Río Grande do Sul Sao Paulo*. [Universidad de Sao Paulo, tesis en maestria].
- Muños, B. (2014). *La segunda lengua*. Mercurio.
- Palacios, J. (2008). *La lengua Materena como Instrumento de Identidad*. San Marcos.
- Peluso, L. (2020). *La lengua materna y su inclusión en el desarrollo de los pueblos*.El Valle.
- Semionovic. Vygotski. (1979). *Teoria socio cultural*. Mostok.
- Viera, T. (2003). *El aprendizaje verbal significativo de Ausubel. Algunas consideraciones desde el enfoque histórico cultural*. Universidades.
<https://www.redalyc.org/pdf/373/37302605.pdf>
- Zapeta. (2014). *Estrategias para dsarrollar Bilingue para desarrollar las habilidades lectoras*. Universidad de San Marcos.
- Zuniga, M. (2000.). *Demandas y neseidades de la Educación Bilingue*. San Marcos.

ANEXOS

PROBLEMA GENERAL	OBJETIVO GENERAL	HIPÓTESIS GENERAL	VARIABLES/ DIMENSIONES	METODOLOGÍA		
significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca Anta año 2022?	logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca Anta año 2022	enseñanza en quechua en lo actitudinal de logro de los aprendizajes significativos de los estudiantes de la Institución Educativa 50128 de Casacunca Anta año 2022.		TÉCNICA Encuesta	INSTRUMENTO Cuestionario de evaluación para medir la enseñanza en quechua en el aprendizaje significativo 15 ítems, con pre test y post test	VALORACIÓN Respuesta. Verdadera = 1. Falsa = 0
				TÉCNICAS DE ANÁLISIS DE DATOS Dada la naturaleza de las variables estudiadas, siendo estas de tipo ordinal, usaremos la prueba estadística de T de Student		

b. Instrumentos de recolección de información



**UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN ANTONIO ABAD DEL
CUSCO**

ESCUELA DE POS GRADO.

PRE TEST.

El objetivo del instrumento es recoger información para sustentar el trabajo de investigación titulado: “ENSEÑANZA EN QUECHUA Y EL LOGRO DE APRENDIZAJES SIGNIFICATIVOS DE LOS ESTUDIANTES DE LA INSTITUCION EDUCATIVA N° : 50128 DE CASACUNCA ANTA AÑO 2022”..Trabajo que se realiza para optar el título licenciado en Educación. La información que nos proporcione es valiosa; por lo que pedimos a usted responder a todas las preguntas con sinceridad, respuestas que se mantendrán en reserva.
GRACIAS.

Dimensión: CONCEPTUAL.

1. **¿Completa la siguiente oración? Lo que más hacen en mí comunidad es(.....)?.**
a. Pukllay b. Llankay c. Tusuy
2. **¿Completa la siguiente oración? Los jóvenes de mi pueblo (.....)**
a. Pukllayku b. Llankayku c. Tusuyku
3. **¿Completa la siguiente oración? Mis padres.....en el campo.**
a. Pukllay b. Llankay c. Tusuy
4. **¿Completa la siguiente oración? En el recreo todos (.....)**
a. Pukllayku b. Llankayku c. Tusuyku
5. **¿Completa la siguiente oración? ¿Cuándo salgo de la escuela me voy a. (.....)?**
a. Wasiyman b. Llaktayman c. Ajawasiman.

Dimensión: PROCEDIMENTAL.

6. **¿Quién es el más importante en tu familia?**
a. Mamay b. Taytay c. Turay. d. wayqeykuna.
7. **¿Cuál es más importante para ti?**
a. Mihuna b. Unu c. Uywa. d. Quilla.
8. **¿Qué te gusta más hacer?**
a. Pukllay b. Llankay c. Tusuy d. Takiy.

9. ¿A quién te encomiendas?

- a. Taytacha b. Apus c. Auquis. d. A nadie.

10. ¿Del siguiente enunciado cual es lo que tiene prioridad para ti?

- a. Yachaywasi b. Tusuy c. Llank'ay. d. Pukllay.

Dimensión: ACTITUDINAL

11. ¿Qué valores en quechua no conoces?

- a. Ama sua b. Ama llulla c. Ama q'uella d. Ama Pukllay.

12. ¿Cuál de los siguiente no es una labor cooperativa?

- a. Ayni b. Minca c. Mita d. Llank'ay

13. ¿Cómo te sientes cuando das un buen examen?

- a. Kusiy b. Llakiy c. Phiñay d. Manchay

14. ¿Cuál de los siguientes expresa una sensación agradable?

- a. Nanay b. Chiri c. Millakuy d. Puñuy

15. ¿Uno de los siguientes verbos no es acción?

- a. Phaway b. P'itay c. Pukllay d. Uyariy



UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN ANTONIO ABAD DEL CUSCO

ESCUELA DE POS GRADO.

POS TEST.

El objetivo del instrumento es recoger información para sustentar el trabajo de investigación titulado: “ENSEÑANZA EN QUECHUA Y EL LOGRO DE APRENDIZAJES SIGNIFICATIVOS DE LOS ESTUDIANTES DE LA INSTITUCION EDUCATIVA N° : 50128 DE CASACUNCA ANTA AÑO 2022”..Trabajo que se realiza para optar el título licenciado en Educación. La información que nos proporcione es valiosa; por lo que pedimos a usted responder a todas las preguntas con sinceridad, respuestas que se mantendrán en reserva. **GRACIAS.**

Dimensión: CONCEPTUAL.

16. ¿Completa la siguiente oración? Lo que más hacen en mí comunidad

es(.....)?.

- a. Pukllay b. Llank'ay c. Tusuy

17. ¿Completa la siguiente oración? Los jóvenes de mi pueblo (.....)

- a. Pukllayku b. Llankayku c. Tusuyku

18. ¿Completa la siguiente oración? Mis padres.....en el campo.

- a. Pukllay b. Llankay c. Tusuy

19. ¿Completa la siguiente oración? En el recreo todos (.....)

- a. Pukllayku b. Llankayku c. Tusuyku

20. ¿Completa la siguiente oración? ¿Cuándo salgo de la escuela me voy a. (.....)?

- a. Wasiyman b. Llaktayman c. Ajawasiman.

Dimensión: PROCEDIMENTAL.

21. ¿Quién es el más importante en tu familia?

- a. Mamay b. Taytay c. Turay. d. wayqeykuna.

22. ¿Cuál es más importante para tí?

- a. Mihuna b. Unu c. Uywa. d. Quilla.

23. ¿Qué te gusta más hacer?

- a. Pukllay b. Llank'ay c. Tusuy d. Takiy.

24. ¿A quién te encomiendas?

- a. Taytacha b. Apus c. Auquis. d. A nadie.

25. ¿Del siguiente enunciado cual es lo que tiene prioridad para ti?

- a. Yachaywasi b. Tusuy c. Llankay. d. Pukllay.

Dimensión: ACTITUDINAL

26. ¿Qué valores en quechua no conoces?

- a. Ama sua b. Ama llulla c. Ama q'ueella d. Ama Pukllay.

27. ¿Cuál de los siguiente no es una labor cooperativa?

- a. Ayni b. Minca c. Mita d. Llankay

28. ¿Cómo te sientes cuando das un buen examen?

- a. Kusiy b. llakiy c. Phiñay d. Manchay

29. ¿Cuál de los siguientes expresa una sensación agradable?

- a. Nanay b. Chiri c. millakuy d. Puñuy

30. ¿Uno de los siguientes verbos no es acción?

- a. Phaway b. P'ítay c. Pukllay d. Uyariy

c. Medios de verificación

VALIDACION DE INSTRUMENTO

I. DATOS GENERALES

Título del trabajo de investigación: ENSEÑANZA EN QUECHUA Y EL LOGRO DE APRENDIZAJES SIGNIFICATIVOS DE LOS ESTUDIANTES DE LA INSTITUCION EDUCATIVA N° : 50128 DE CASACUNCA ANTA AÑO 2022. .

1.1. Nombre del instrumento de evaluación: Enseñanza en quechua y el logro de Aprendizajes Significativos

1.2. Investigador: KAREN FLORES HUAMAN

II. DATOS DEL JUEZ EXPERTO:

Nombres y Apellidos del Experto	Formación Académica	Áreas de experiencia profesional	Cargo actual	Institución	Número móvil
Dr. Epifanio. Luis Canal Apaza	UNSAAC	Educación	Docente	UNSAAC	942726706.

2.1 Lugar y Fecha: Cusco, 03 de mayo del 2022.

Sírvase indicar en cada criterio según su valoración (0-20%) Deficiente, (21-40%) Regular, (41-60%) Bueno y (61-80%) Muy bueno y (81-100%) excelente

COMPO-NENTE	INDICADORES	CRITERIOS	Deficiente 0-20 %	Regular 21-40 %	Bueno 41-60 %	Muy Bueno 61-80 %	Excelente 81-100%
FORMA	1.REDACCIÓN	Los indicadores e Ítems están redactados considerando los elementos necesarios.				X	
	2.OBJETIVIDAD	Los Ítems están expresados correctamente.				X	
	4. CLARIDAD	Está formulado con un lenguaje apropiado y claro.				X	
	5.ADECUACION DEL LENGUAJE	El lenguaje es adecuado al nivel de la población evaluada, simple, directo y libre de ambigüedades.			X		
CONTENIDO	4.RELEVANCIA	Los Ítems a evaluar son fundamentales para ser incluidos en este instrumento.				X	
	5.INTENCIONALIDAD	Los Ítems son adecuados en cantidad y claridad.					X

	6. SUFICIENCIA	El instrumento mide pertinentement e las variables de la investigación.				X	
	7. ACTUALIDAD	Responde a los tiempos, enfoques y teorías más relevantes, rigurosas y contemporáneas en relación al contenido que pretende medir.				X	
ESTRUCTUR A	9.ORGANIZACIÓN	Existe un orden lógico entre los componentes del instrumento.				X	
	10.CONSISTENCIA	Se basa en aspectos teóricos científicos de la investigación educativa.				X	
	11. COHERENCIA	Existe coherencia entre los ítems, indicadores, dimensiones y variables.				X	

III. OPINION DE VALIDEZ:

.....

PROMEDIO DE VALORACIÓN:

80%

IV. LUEGO DE REVISADO EL INSTRUMENTO:

Instrumento posee validez total en cada uno de los criterios.

Debe corregirse.



Sello y Firma del Experto
DNI: 24865528

VALIDACION DE INSTRUMENTO

V. DATOS GENERALES

Título del trabajo de investigación: ENSEÑANZA EN QUECHUA Y EL LOGRO DE APRENDIZAJES SIGNIFICATIVOS DE LOS ESTUDIANTES DE LA INSTITUCION EDUCATIVA N° : 50128 DE CASACUNCA ANTA AÑO 2022..

Investigador: KAREN FLORES HUMAN.

VI. DATOS DEL JUEZ EXPERTO:

Nombres y Apellidos del Experto	Formación Académica	Áreas de experiencia profesional	Cargo actual	Institución	Número móvil
MGT. Elías Antonio Mendoza Alarcón	UNSAAC	Educación	Docente de EGP	UNSAAC	942820271.

2.2 Lugar y Fecha: Cusco, 08 de mayo de 2022.

Sírvase indicar en cada criterio según su valoración (0-20%) Deficiente, (21-40%) Regular, (41-60%) Bueno y (61-80%) Muy bueno y (81-100%) excelente

COMPONENTE	INDICADORES	CRITERIOS	Deficiente 0-20 %	Regular 21-40 %	Bueno 41-60 %	Muy Bueno 61-80 %	Excelente 81-100%
FORMA	1.REDACCIÓN	Los indicadores e Ítems están redactados considerando los elementos necesarios.			X		
	2.OBJETIVIDAD	Los Ítems están expresados correctamente.				X	
	4. CLARIDAD	Está formulado con un lenguaje apropiado y claro.				X	
	5.ADECUACION DEL LENGUAJE	El lenguaje es adecuado al nivel de la población evaluada, simple, directo y libre de ambigüedades.				X	
CONTENIDO	4.RELEVANCIA	Los Ítems a evaluar son fundamentales para ser incluidos en este instrumento.				X	
	5.INTENCIONALIDAD	Los Ítems son adecuados en cantidad y claridad.			X		
	6. SUFICIENCIA	El instrumento mide pertinentemente las variables			X		

INFORME DE ORIGINALIDAD

(Aprobado por Resolución Nro.CU-303-2020-UNSAAC)

El que suscribe **DR. ALEJANDRO CHILE LETONA**, asesor del trabajo de investigación, tesis titulado: ENSEÑANZA EN QUECHUA Y EL LOGRO DE APRENDIZAJES SIGNIFICATIVOS DE LOS ESTUDIANTES DE LA INSTITUCION EDUCATIVA N° : 50128 DE CASACUNCA ANTA AÑO 2022. , presentado por: KAREN FLORES HUAMAN, con Nro. de DNI: 42268245, conducente al grado académico de **MAESTRO EN GESTIÓN DE LA EDUCACIÓN**, Informo que el trabajo de investigación ha sido sometido a revisión por DOS veces, mediante el Software Antiplagio, conforme al Art. 6° del *Reglamento para Uso de Sistema Antiplagio de la UNSAAC* y de la evaluación de originalidad se tiene un porcentaje de 10%

Evaluación y acciones del reporte de coincidencia para trabajos de investigación conducentes a grado académico o título profesional, tesis

Porcentaje	Evaluación y Acciones	Marque con una (X)
Del 1 al 10%	No se considera plagio.	X
Del 11 al 30 %	Devolver al usuario para las correcciones.	
Mayor a 31%	El responsable de la revisión del documento emite un informe al inmediato jerárquico, quien a su vez eleva el informe a la autoridad académica para que tome las acciones correspondientes. Sin perjuicio de las sanciones administrativas que correspondan de acuerdo a Ley.	

Por tanto, en mi condición de asesor, firmo el presente informe en señal de conformidad y

adjunto la primera hoja del reporte del Sistema Antiplagio.

Cusco, 16 de DICIEMBRE de 2022.

.....
Firma
Post firma ALEJANDRO CHILE LETONA.

Nro. de DNI: 23856603
ORCID del Asesor: 0000-0002-2123-4952

Se adjunta:

1. Reporte generado por el Sistema Antiplagio.
2. Enlace del Reporte Generado por el Sistema Antiplagio:
<https://unsaac.turnitin.com/viewer/submissions/oid:27259:192090918?locale=es>

d. Otros

SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 1

I.DATOS INFORMATIVOS:

INSTITUCION EDUCATIVA : 50128 DE CASACUNCA ANTA

DIRECTOR DE LA I.E. :

DOCENTE : KAREN FLORES HUAMAN.

ÁREA : COMUNICACIÓN

TEMA : APRECIACIÓN POR L1.

GRADO Y SECCION : 5r° "A"

fecha	01 / 08 / 2022
hora	90 Minutos

COMPETENCIA, CAPACIDADES y DESEMPEÑO A TRABAJAR EN LA SESIÓN		
COMPETENCIAS	CAPACIDADES	DESEMPEÑO
Produce textos escritos	Relaciona críticamente sobre la forma, contenido y contexto de los textos orales	Identifica el propósito del texto y el rol del hablante. Opina sobre los modos de cortesía y los recursos expresivos verbales.

SECUENCIA DIDÁCTICA				
MOMENTOS	PROCESOS PEDAGOGICOS	ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE	RECURSOS	T
INICIO	Motivación	Se saluda a los niños y niñas en quechua, seguidamente se les pregunta cómo amanecieron, qué desayunaron. Juego dinámico: se les pregunta qué palabras recuerdan en quechua y se les invita a que cada estudiante hable una palabra.		5
	Conflicto cognitivo	La profesora presenta un texto creando expectativa a partir de preguntas. ¿Imata apamushani? ¿Imamanta rimashanman? ¿Imapaq apamushani	LECTURA DEL TEXTO DE ACTIVIDADES	10

		<p>Se les comunica el propósito de la sesión: hoy conoceremos la k en quechua para escribir palabras</p> <p>Se les pide a los estudiantes que elijan una o dos normas de convivencia para ponerlas en práctica durante el desarrollo de la presente sesión.</p>		
DESARROLLO	Construcción del aprendizaje	<p>La profesora pega el papelote y los niños y niñas observan. ¿Imakasqa? ¿Imaynapi yachani taki kasqanta? etc.</p> <p>Escuchan con atención la entonación de la canción que da la profesora y en seguida con todos los niños(as) por grupos y filas.</p> <p>Dialogan mediante preguntas:</p> <p>¿Imata ruwaranchis? ¿Imamantataq rimasqa? ¿Imanasnuq karunanman haykurusqa? ¿Imawan qallarishan pukawan qelqasqa simikuna? etc.</p> <p>Los niños(as) identifican y encierran en un círculo las palabras significativas en el texto.</p> <p>Los niños(as) dictan las palabras significativas y otras palabras que conocen con la kakiku.</p> <p>Los niños(as) dictan oraciones con las palabras karuna, kiska, kuru.</p> <p>Los niños(as) repasan las palabras significativas y escriben 30 veces al entorno en papeles.</p> <p>La profesora reparte a cada niño(a) tarjetas léxicas con las palabras significativas con algunos</p> <p>Distractores donde los identifica la correcta en concurso.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 2px;">karuna</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 2px;">kiska</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 2px;">kuru</div> </div> <p>La profesora reparte a cada niño(a) tarjetas de sílabas de las palabras significativas con algunos distractores donde forman las palabras significativas.</p>	Papelote, imágenes impresos.	20

		<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">ka</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">ru</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">na</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">kis</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">ka</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: center; align-items: center; margin-top: 20px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">ku</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">ru</div> </div>		
	<p>Consolidación o sistematización</p>	<p>La profesora reparte a cada niño(a) tarjetas de consonantes y vocales de las palabras significativas con algunos distractores, forman las palabras en La profesora reparte a cada niño(a) tarjetas</p> <p>De consonantes y vocales de las palabras significativas con algunos distractores, forman las palabras en concurso.</p> <div style="display: flex; justify-content: center; align-items: center; margin: 10px 0;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">k</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">h</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">a</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">p</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">u</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">k</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">h</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">i</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">p</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">u</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: center; align-items: center; margin: 10px 0;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">k</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">h</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">u</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">c</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">h</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">i</div> </div> <p>Los niños(as) aparean las palabras significativas escritas en descripción y ligada. Los niños(as) aparean las palabras con sus respectivos dibujos. Los niños(as) pasan a la pizarra a escribir las palabras significativas en forma individual. Los niños(as) copian el contenido del tema en sus cuadernos. Los niños(as) forman oraciones con las Tarjetas léxicas de consonantes y vocales.</p> <p>Los niños(as) completan la ficha en forma individual.</p> <p>La profesora da muestras de planas en sus cuadernos de las palabras significativas.</p> <p>Los niños(as) aparean las palabras significativas escritas en descripción y ligada.</p> <p>Los niños(as) aparean las palabras con sus respectivos dibujos.</p> <p>Los niños(as) pasan a la pizarra a escribir las palabras significativas en forma individual.</p>	<p>Materiales de trabajo</p>	

		<p>Los niños(as) forman oraciones con las tarjetas léxicas de consonantes y vocales con la ayuda de la profesora en forma individual.</p> <p>Los niños(as) copian el contenido del tema en sus cuadernos.</p> <p>Los niños(as) completan la ficha en forma individual.</p> <p>La profesora da muestras de planas en sus cuadernos de las palabras significativas.</p>		
CIERRE	Transferencia a situaciones nuevas	Se les recuerda que la lectura en el idioma quecha es muy importante ya que es parte de nuestro diario vivir, además de necesario es importante conocer.	LECTURA DE ACTIVIDADES	5
	Meta cognición	<p>Dialogamos mediante preguntas.</p> <p>¿Qué hemos aprendido? ¿Cómo hemos aprendido? ¿Qué nos faltó? ¿Cómo se sienten?</p> <p>IMATAN YACHAQANCHIS KUNANRI?</p> <p>KUSISQACHU KASHANKIS</p>		

.....

DIRECTOR

.....

KAREN FLORES HUAMAN.
DOCENTE

SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 2

I.DATOS INFORMATIVOS:

INSTITUCION EDUCATIVA : 50128 DE CASACUNCA ANTA

DIRECTOR DE LA I.E. :

DOCENTE : KAREN FLORES HUAMAN

ÁREA : COMUNICACIÓN

TEMA : PALABRAS SIGNIFICATIVAS EN L1.

fecha	15 /08 / 2022
hora	90 Minutos

GRADO Y SECCION : 5r° "A"

COMPETENCIA, CAPACIDADES y DESEMPEÑO A TRABAJAR EN LA SESIÓN		
COMPETENCIAS	CAPACIDADES	DESEMPEÑO
Produce textos escritos	Relaciona críticamente sobre la forma, contenido y contexto de los textos orales	Identifica el propósito del texto y el rol del hablante. Opina sobre los modos de cortesía y los recursos expresivos verbales.

SECUENCIA DIDÁCTICA				
MOMENTOS	PROCESOS PEDAGOGICOS	ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE	RECURSOS	T
INICIO	Motivación	Se saluda a los niños y niñas en quechua, seguidamente se les pregunta cómo amanecieron, qué desayunaron. Juego dinámico: se les pregunta qué palabras recuerdan en quechua y se les invita a que cada estudiante hable una palabra.		5
	Conflicto cognitivo	Escuchan con atención la entonación de la canción que da la profesora y en seguida con todos los niños(as) por grupos y filas.	LECTURA DEL TEXTO DE ACTIVIDADES	10

		<p>Se les comunica el propósito de la sesión: hoy conoceremos la k en quechua para escribir palabras</p> <p>Se les pide a los estudiantes que elijan una o dos normas de convivencia para ponerlas en práctica durante el desarrollo de la presente sesión.</p>		
DESARROLLO	Construcción del aprendizaje	<p>La profesora pega el papelote y los niños y niñas observan. ¿Imakasqa? ¿Imaynapi yachanitaki kasqanta? etc. Escuchan con atención la entonación de la canción que da la profesora y en seguida con todos los niños(as) por grupos y filas.</p> <p>Dialogan mediante preguntas:</p> <p>¿Imata ruwaranchis? ¿Imamanta takirimasqa? ¿Imapatapik'antishan? ¿Pitaqk' aspitiyamushan? ¿Imawan qallarishan pukawan qelqasqa simikuna? etc. Los niños(as) identifican y encierran en un círculo las palabras significativas en el texto los niños(as) dictan las palabras significativas y otras palabras que conocen con la k'ak'ik'u.</p> <p>Los niños(as) dictan oraciones con las palabras k'anti, k'illichu, k'ullu.</p> <p>Los niños(as) repasan las palabras significativas y escriben 30 veces al entorno en papeles.</p>	Papelote, imágenes impresos.	20
	Consolidación o sistematización	<p>La profesora reparte a cada niño(a) tarjetas léxicas con las palabras significativas con algunos distractores donde los identifica la correcta en concurso.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">K'anti</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">K'illichu</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">K'ullu</div> </div> <p>La profesora reparte a cada niño(a) tarjetas de sílabas de las palabras significativas con algunos distractores donde forman las palabras significativas.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">k'an</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">ti</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">k'i</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">lli</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">chu</div> </div>	Materiales de trabajo	

		<p style="text-align: center;"> k'u llu </p> <p>La profesora reparte a cada niño(a) tarjetas de consonantes y vocales de las palabras significativas con algunos distractores, forman las palabras en concurso.</p> <p style="text-align: center;"> k' a n t i k' i l l i c h u </p> <p style="text-align: center;"> k'i u l l u </p> <p>Los niños(as) aparean las palabras significativas escritas en inscripción y ligada.</p> <p>Los niños(as) aparean las palabras con sus respectivos dibujos.</p> <p>Los niños(as) pasan a la pizarra a escribir las palabras significativas en forma individual.</p> <p>Los niños(as) forman oraciones con las tarjetas léxicas de consonantes y vocales cada uno. Los niños(as) copian el contenido del tema en sus cuadernos.</p> <p>Los niños(as) completan la ficha en forma individual. La profesora da muestras de planas en sus cuadernos de las palabras significativas.</p>		
CIERRE	Transferencia a situaciones nuevas	Se les recuerda que la lectura en el idioma quecha es muy importante ya que es parte de nuestro diario vivir, además de necesario es importante conocer.	LECTURA DE ACTIVIDADES	5

	Meta cognición	Dialogamos mediante preguntas. ¿Qué hemos aprendido? ¿Cómo hemos aprendido? ¿Qué nos faltó? ¿Cómo se sienten? IMATAN YACHAQANCHIS KUNANRI? KUSISQACHU KASHANKIS		
--	----------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

.....
DIRECTOR

.....
DOCENTE.
KAREN FLORES HUAMAN.

SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 3

I.DATOS INFORMATIVOS:

INSTITUCION EDUCATIVA : 50128 DE CASACUNCA ANTA

DIRECTOR DE LA I.E. :

DOCENTE : KAREN FLORES HUAMAN

ÁREA : COMUNICACIÓN

TEMA : LECTURA EN L1.

GRADO Y SECCION : 5r° "A"

fecha	22 / 08 / 2022
hora	90 Minutos

COMPETENCIA, CAPACIDADES y DESEMPEÑO A TRABAJAR EN LA SESIÓN		
COMPETENCIAS	CAPACIDADES	DESEMPEÑO
Produce textos escritos	Relaciona críticamente sobre la forma, contenido y contexto de los textos orales	Identifica el propósito del texto y el rol del hablante. Opina sobre los modos de cortesía y los recursos expresivos verbales.

SECUENCIA DIDACTICA				
MOMENTOS	PROCESOS PEDAGOGICOS	ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE	RECURSOS	T
INICIO	Motivación	<p>Se saluda a los niños y niñas en quechua, seguidamente se les pregunta cómo amanecieron, qué desayunaron.</p> <p>Juego dinámico: se les pregunta qué palabras recuerdan en quechua y se les invita a que cada estudiante hable una palabra.</p>		5
	Conflicto cognitivo	<p>Escuchan con atención la entonación de la canción que da la profesora y en seguida con todos los niños(as) por grupos y filas.</p> <p>Se les comunica el propósito de la sesión: hoy conoceremos la k en quechua para escribir palabras</p> <p>Se les pide a los estudiantes que elijan una o dos normas de convivencia para ponerlas en práctica durante el desarrollo de la presente sesión.</p>	LECTURA DEL TEXTO DE ACTIVIDADES	10
DESARROLLO	Construcción del aprendizaje	<p>La profesora pega el papelote y los niños y niñas observan. ¿Imakasqa?¿Imaynapi yachaniqa lluahipukasqanta? etc.</p> <p>Escuchan con atención la lectura de la Trabalenguas que da la profesora y en seguida con todos los niños(as) por grupos y filas.</p> <p>Dialogan mediante preguntas:</p> <p>¿Imataruwaranchis? ¿Imamanta qalluqhipurimasqa? ¿Imatan ruwasqakhuchicha? ¿Imawan qallarishan pukawan qelqasqa simikuna? etc.</p> <p>Los niños(as) identifican y encierran en un círculo las palabras significativas en el texto los niños(as) dictan las palabras significativas y otras palabras que conocen con la khakhikhu Los niños(as) dictan</p>	Papelote, imágenes impresos.	20

		<p>oraciones con las palabras khapu, khipu, khuchi. Los niños(as) repasan las palabras significativas y escriben 30 veces al entorno en papeles. La profesora reparte a cada niño(a) tarjetas léxicas con las palabras significativas con algunos distractores donde los identifica la correcta en concurso.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">khapu</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">khipu</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">khuchi</div> </div> <p>La profesora reparte a cada niño(a) tarjetas de sílabas de las palabras significativas con algunos distractores donde forman las palabras significativas.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center; margin-bottom: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">kha</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">pu</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">khi</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">pu</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">khu</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">chi</div> </div>		
	Consolidación o sistematización	La profesora reparte a cada niño(a) tarjetas	Materiales de trabajo	
CIERRE	Transferencia a situaciones nuevas	De consonantes y vocales de las palabras significativas con algunos distractores, forman las palabras en concurso.	LECTURA DE ACTIVIDADES	5
	Meta cognición	<p>Dialogamos mediante preguntas.</p> <p>¿Qué hemos aprendido? ¿Cómo hemos aprendido? ¿Qué nos faltó? ¿Cómo me sentí?</p> <p>IMATAN YACHAQANCHIS KUNANRI?</p> <p>KUSISQACHU KASHANKIS</p>		

.....

DIRECTOR

.....

DOCENTE
KAREN FLORES HUAMAN.

SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 4

I.DATOS INFORMATIVOS:

INSTITUCION EDUCATIVA : 50128 DE CASACUNCA ANTA

DIRECTOR DE LA I.E. :

DOCENTE : KAREN FLORES HUAMAN

ÁREA : COMUNICACIÓN

TEMA : **ESCRITURA EN L1**

GRADO Y SECCION : 5r° "A"

fecha	29 / 08 / 2022.
hora	90 Minutos

COMPETENCIA, CAPACIDADES y DESEMPEÑO A TRABAJAR EN LA SESIÓN		
COMPETENCIAS	CAPACIDADES	DESEMPEÑO
Produce textos escritos	Relaciona críticamente sobre la forma, contenido y contexto de los textos orales	Identifica el propósito del texto y el rol del hablante. Opina sobre los modos de cortesía y los recursos expresivos verbales.

SECUENCIA DIDÁCTICA				
MOMENTOS	PROCESOS PEDAGOGICOS	ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE	RECURSOS	T
INICIO	Motivación	Se saluda a los niños y niñas en quechua, seguidamente se les pregunta cómo amanecieron, qué desayunaron. Juego dinámico: se les pregunta qué palabras recuerdan en quechua y se les invita a que cada estudiante hable una palabra.		5
	Conflicto cognitivo	Escuchan con atención la entonación de la canción que da la profesora y en seguida con todos los niños(as) por grupos y filas.	LECTURA DEL TEXTO DE ACTIVIDADES	10

		<p>Se les comunica el propósito de la sesión: hoy conoceremos la k en quechua para escribir palabras</p> <p>Se les pide a los estudiantes que elijan una o dos normas de convivencia para ponerlas en práctica durante el desarrollo de la presente sesión.</p>		
DESARROLLO	<p>Construcción del aprendizaje</p>	<p>La profesora pega el papelote y los niños y niñas observan. ¿Imakasqa? ¿Imaynapi yachani harawi kasqanta ?etc.</p> <p>Escuchan con atención la aclamación de la poesía que da la profesora y en seguida con todos los niños(as) por grupos y filas.</p> <p>Dialogan mediante preguntas:</p> <p>¿Imata ruwaranchis? ¿Imamanta harawirimasqa? ¿Imatan ruwasqa tarisqat' uquuhupi? ¿Imawan qallarishan pukawan qelqasqasimikuna?etc.</p> <p>Los niños(as) identifican y encierran en un círculo las palabras significativas en el texto.</p> <p>Los niños(as) dictan las palabras significativas y otras palabras que conocen con la t´a ,t´i, t´u</p> <p>Los niños(as) dictan oraciones con las palabras t´anta t´ika t´uqu.</p> <p>Los niños(as) repasan las palabras significativas y escriben 30 veces al entorno en papeles.</p> <p>La profesora reparte a cada niño(a) tarjetas léxicas con las palabras significativas con algunos distractores donde los identifica la correcta en concurso.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">t´anta</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">t´ika</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">t´uqu</div> </div> <p>La profesora reparte a cada niño(a) tarjetas de silabas de las palabras significativas con algunos distractores donde forman las palabras significativas.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">t´an</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">ta</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">t´i</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">ka</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: center; align-items: center; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">t´u</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">qu</div> </div>	<p>Papelote, imágenes impresos.</p>	20

		.		
	Consolidación o sistematización	<p>La profesora reparte a cada niño(a) tarjetas de consonantes y vocales de las palabras significativas con algunos distractores, forman las palabras en concurso.</p> <p>t' a n t a t' i k a</p> <p>t' u a u</p> <p>Los niños(as) aparean las palabras significativas escritas en descripción y ligada.</p> <p>Los niños(as) aparean las palabras con sus respectivos dibujos.</p> <p>Los niños(as) pasan a la pizarra a escribir las palabras significativas en forma individual.</p> <p>Los niños(as) forman oraciones con las tarjetas léxicas de consonantes y vocales con la ayuda de la profesora. Que los niños(as) tienen conocimiento de sus derechos por lo tanto es necesario incidir el cumplimiento de sus deberes para así fortalecer sus derechos en la sociedad.</p> <p>Que los niños(as) tienen conocimiento de sus derechos por lo tanto es necesario incidir el cumplimiento de sus deberes para así fortalecer sus derechos en la sociedad.</p> <p>Los niños(as) copian el contenido del tema en sus cuadernos.</p> <p>Los niños(as) completan la ficha en forma individual.</p> <p>La profesora da muestras de planas en sus cuadernos de las palabras significativas.</p>	Materiales de trabajo	
CIERRE	Transferencia a situaciones nuevas	De consonantes y vocales de las palabras significativas con algunos distractores, forman las palabras en concurso.	LECTURA DE ACTIVIDADES	5

	Meta cognición	<p>Dialogamos mediante preguntas.</p> <p>¿Qué hemos aprendido? ¿Cómo hemos aprendido? ¿Qué nos faltó? ¿Cómo me sentí?</p> <p>IMATAN YACHAQANCHIS KUNANRI? KUSISQACHU KASHANKIS</p>		
--	-------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

.....
DIRECTOR

.....
DOCENTE.
KAREN FLORES HUAMAN.



INSTITUCIÓN EDUCATIVA N° 50128 - CASACUNCA



CONSTANCIA

LA SEÑORA DIRECTORA DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA N° 50128 DE CASACUNCA; LA QUE SUSCRIBE:

HACE CONSTAR:

Qué, la Bachiller de la Universidad San Antonio Abad del Cusco; **KAREN FLORES HUAMAN**, aspirante Para Optar el Grado Académico de Magister en Educación, realizó la aplicación de instrumentos del trabajo de investigación titulado "ENSEÑANZA EN QUECHUA Y EL LOGRO DE APRENDIZAJES SIGNIFICATIVOS DE LOS ESTUDIANTES DE LA INSTITUCION EDUCATIVA N° : 50128 DE CASACUNCA ANTA AÑO 2022" en la cual la recurrente aplico sus instrumentos de investigación en esta Institución Educativa, habiendo encuestado a los estudiantes.

Se expide el presente, para los fines que viera por conveniente la interesada.

Anta 19 de octubre del 2022

Juana Hescelo Rosas
DNI : 24283650

Aplicación de sesiones de aprendizaje de forma presencial a estudiantes del V ciclo (5° y 6° de primaria) de la Institución Educativa N° : 50128



